Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
2019-2024

Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

2023/0138(COD)

21.9.2023

ΣΧΕΔΙΟ ΓΝΩΜΟΔΟΤΗΣΗΣ

της Επιτροπής Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

προς την Επιτροπή Οικονομικής και Νομισματικής Πολιτικής

σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά τον αποτελεσματικό συντονισμό των οικονομικών πολιτικών και την πολυμερή δημοσιονομική εποπτεία καθώς και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1466/97 του Συμβουλίου
(COM(2023)0240 – C9-0150/2023 – 2023/0138(COD))

Συντάκτρια γνωμοδότησης (*): Gabriele Bischoff

(*) Συνδεδεμένη επιτροπή – Άρθρο 57 του Κανονισμού

PA_Legam

ΣΥΝΤΟΜΗ ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ

Η Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων καλεί την Επιτροπή Οικονομικής και Νομισματικής Πολιτικής, που είναι αρμόδια επί της ουσίας, να λάβει υπόψη της τα ακόλουθα:

Τροπολογία 1

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(5) Το πλαίσιο οικονομικής διακυβέρνησης της Ένωσης θα πρέπει να προσαρμοστεί προκειμένου να συνεκτιμηθούν καλύτερα η αυξανόμενη ανομοιογένεια των δημοσιονομικών θέσεων, οι προκλήσεις όσον αφορά το δημόσιο χρέος και άλλες ευπάθειες σε όλα τα κράτη μέλη. Η ισχυρή απάντηση πολιτικής στην πανδημία COVID-19 αποδείχθηκε ιδιαίτερα αποτελεσματική για τον μετριασμό των οικονομικών και κοινωνικών ζημιών της κρίσης, αλλά η κρίση είχε ως αποτέλεσμα σημαντική αύξηση των λόγων χρέους του δημόσιου και του ιδιωτικού τομέα, γεγονός που υπογραμμίζει τη σημασία της μείωσης των λόγων χρέους σε συνετά επίπεδα με σταδιακό, διαρκή ***και*** φιλικό προς την ανάπτυξη τρόπο και της αντιμετώπισης των μακροοικονομικών ανισορροπιών, αποδίδοντας παράλληλα τη δέουσα προσοχή στους στόχους απασχόλησης και τους κοινωνικούς στόχους. Συγχρόνως, το πλαίσιο οικονομικής διακυβέρνησης της Ένωσης θα πρέπει να προσαρμοστεί ώστε να συμβάλλει στην αντιμετώπιση των μεσοπρόθεσμων και μακροπρόθεσμων προκλήσεων που αντιμετωπίζει η Ένωση, συμπεριλαμβανομένων της επίτευξης δίκαιης ψηφιακής και πράσινης μετάβασης, σε συνδυασμό με το	(5) Το πλαίσιο οικονομικής διακυβέρνησης της Ένωσης θα πρέπει να προσαρμοστεί προκειμένου να συνεκτιμηθούν καλύτερα η αυξανόμενη ανομοιογένεια των δημοσιονομικών θέσεων, οι προκλήσεις όσον αφορά το δημόσιο χρέος***, κοινωνικές παραμέτρους*** και άλλες ευπάθειες σε όλα τα κράτη μέλη. Η ισχυρή απάντηση πολιτικής στην πανδημία COVID-19 αποδείχθηκε ιδιαίτερα αποτελεσματική για τον μετριασμό των οικονομικών και κοινωνικών ζημιών της κρίσης, αλλά η κρίση είχε ως αποτέλεσμα σημαντική αύξηση των λόγων χρέους του δημόσιου και του ιδιωτικού τομέα, γεγονός που υπογραμμίζει τη σημασία της μείωσης των λόγων χρέους σε συνετά επίπεδα με σταδιακό, διαρκή**,** φιλικό προς την ανάπτυξη ***και πολυσυμμετοχικό*** τρόπο και της αντιμετώπισης των μακροοικονομικών ανισορροπιών, ***καθώς και της στήριξης της ανοδικής κοινωνικής σύγκλισης,*** αποδίδοντας παράλληλα τη δέουσα προσοχή στους στόχους ***ποιοτικής*** απασχόλησης και τους κοινωνικούς στόχους. Συγχρόνως, το πλαίσιο οικονομικής διακυβέρνησης της Ένωσης θα πρέπει να προσαρμοστεί ώστε να συμβάλλει στην αντιμετώπιση των μεσοπρόθεσμων και μακροπρόθεσμων

νομοθέτημα για το κλίμα[22], της διασφάλισης ενεργειακής ασφάλειας, της ανοικτής στρατηγικής αυτονομίας, της αντιμετώπισης των δημογραφικών αλλαγών, της ενίσχυσης της κοινωνικής και οικονομικής ανθεκτικότητας και της εφαρμογής της στρατηγικής πυξίδας για την ασφάλεια και την άμυνα, οι οποίες απαιτούν όλες μεταρρυθμίσεις και διαρκή υψηλά επίπεδα επενδύσεων τα επόμενα έτη.

προκλήσεων που αντιμετωπίζει η Ένωση, συμπεριλαμβανομένων της επίτευξης δίκαιης ψηφιακής και πράσινης μετάβασης, σε συνδυασμό με το νομοθέτημα για το κλίμα[22], ***συμπεριλαμβανομένης της υλοποίησης του ευρωπαϊκού πυλώνα κοινωνικών δικαιωμάτων,*** της διασφάλισης ενεργειακής ασφάλειας, της ανοικτής στρατηγικής αυτονομίας, της αντιμετώπισης των δημογραφικών αλλαγών, της ενίσχυσης της κοινωνικής και οικονομικής ανθεκτικότητας***, της επίτευξης της ανοδικής κοινωνικής σύγκλισης*** και της εφαρμογής της στρατηγικής πυξίδας για την ασφάλεια και την άμυνα, οι οποίες απαιτούν όλες μεταρρυθμίσεις και διαρκή υψηλά επίπεδα επενδύσεων τα επόμενα έτη. ***Θα πρέπει επομένως να λαμβάνει υπόψη τους υψηλούς οικονομικούς, οικολογικούς και κοινωνικούς κινδύνους που προκαλούνται από τις ανεπαρκείς επενδύσεις, μεταξύ άλλων την έλλειψη εργατικού δυναμικού, τις ανεπαρκείς υποδομές και την ελλιπή πρόοδο όσον αφορά την επίτευξη των συμφωνημένων στόχων απανθρακοποίησης με κοινωνικά δίκαιο τρόπο.***

---

[22] Το ευρωπαϊκό νομοθέτημα για το κλίμα θέτει στόχο κλιματικής ουδετερότητας για το σύνολο της Ένωσης έως το 2050 και απαιτεί από τα θεσμικά όργανα της Ένωσης και τα κράτη μέλη να σημειώσουν πρόοδο στη βελτίωση της ικανότητα προσαρμογής, απαιτεί δε σημαντικές δημόσιες επενδύσεις για τη μείωση των αρνητικών κοινωνικοοικονομικών επιπτώσεων της κλιματικής αλλαγής στην Ένωση και τα κράτη μέλη της, συμπεριλαμβανομένων αρνητικών επιπτώσεων στην ανάπτυξη και τη δημοσιονομική βιωσιμότητα.

[22] Το ευρωπαϊκό νομοθέτημα για το κλίμα θέτει στόχο κλιματικής ουδετερότητας για το σύνολο της Ένωσης έως το 2050 και απαιτεί από τα θεσμικά όργανα της Ένωσης και τα κράτη μέλη να σημειώσουν πρόοδο στη βελτίωση της ικανότητα προσαρμογής, απαιτεί δε σημαντικές δημόσιες επενδύσεις για τη μείωση των αρνητικών κοινωνικοοικονομικών επιπτώσεων της κλιματικής αλλαγής στην Ένωση και τα κράτη μέλη της, συμπεριλαμβανομένων αρνητικών επιπτώσεων στην ανάπτυξη και τη δημοσιονομική βιωσιμότητα.

Or. en

Τροπολογία 2

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 7

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(7) Η διαδικασία πολυμερούς εποπτείας που προβλέπεται στο άρθρο 121 παράγραφοι 2, 3 και 4 και στο άρθρο 148 παράγραφος 4 ***της*** ΣΛΕΕ θα πρέπει να παρακολουθεί, σύμφωνα με πιο λεπτομερείς κανόνες, το πλήρες φάσμα των οικονομικών εξελίξεων και των εξελίξεων στον τομέα της απασχόλησης σε κάθε κράτος μέλος και στην Ένωση. Τούτο περιλαμβάνει τον εντοπισμό μακροοικονομικών ανισορροπιών και την πρόληψη και τη διόρθωση υπερβολικών ανισορροπιών όπως προβλέπεται στους κανονισμούς (ΕΕ) αριθ. 1174/2011[23] και (ΕΕ) αριθ. 1176/2011[24] του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου. Για την παρακολούθηση των εν λόγω οικονομικών εξελίξεων και εξελίξεων ***στον τομέα*** της απασχόλησης, τα κράτη μέλη θα πρέπει να υποβάλλουν πληροφορίες με τη μορφή μεσοπρόθεσμων δημοσιονομικών-διαρθρωτικών σχεδίων.	(7) Η διαδικασία πολυμερούς εποπτείας που προβλέπεται στο άρθρο 121 παράγραφοι 2, 3 και 4 και στο άρθρο 148 παράγραφος 4 ΣΛΕΕ θα πρέπει να παρακολουθεί, σύμφωνα με πιο λεπτομερείς κανόνες, το πλήρες φάσμα των οικονομικών ***και κοινωνικών*** εξελίξεων και των εξελίξεων στον τομέα της απασχόλησης σε κάθε κράτος μέλος και στην Ένωση***, συμπεριλαμβανομένης της προόδου προς τους εθνικούς στόχους, όπως συνδέονται με τους πρωταρχικούς στόχους και τους οικείους κύριους και δευτερεύοντες δείκτες του ευρωπαϊκού πυλώνα κοινωνικών δικαιωμάτων***. Τούτο περιλαμβάνει τον εντοπισμό μακροοικονομικών ανισορροπιών και την πρόληψη και τη διόρθωση υπερβολικών ανισορροπιών όπως προβλέπεται στους κανονισμούς (ΕΕ) αριθ. 1174/2011[23] και (ΕΕ) αριθ. 1176/2011[24] του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου. Για την παρακολούθηση των εν λόγω οικονομικών εξελίξεων και εξελίξεων ***στους τομείς*** της απασχόλησης ***και της κοινωνικής σύγκλισης***, τα κράτη μέλη θα πρέπει να υποβάλλουν πληροφορίες με τη μορφή μεσοπρόθεσμων δημοσιονομικών-διαρθρωτικών σχεδίων. ***Για την παρακολούθηση των κοινωνικών εξελίξεων, θα πρέπει να θεσπιστεί μηχανισμός εποπτείας που θα παρακολουθεί τους κινδύνους κοινωνικής σύγκλισης.***
[23] Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1174/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Νοεμβρίου 2011, σχετικά με κατασταλτικά μέτρα για τη διόρθωση των υπερβολικών μακροοικονομικών ανισορροπιών στην	[23] Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1174/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Νοεμβρίου 2011, σχετικά με κατασταλτικά μέτρα για τη διόρθωση των υπερβολικών μακροοικονομικών ανισορροπιών στην

ευρωζώνη (ΕΕ L 306 της 23.11.2011, σ. 8).	ευρωζώνη (ΕΕ L 306 της 23.11.2011, σ. 8).
[24] Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1176/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Νοεμβρίου 2011, σχετικά με την πρόληψη και τη διόρθωση των υπερβολικών μακροοικονομικών ανισορροπιών (ΕΕ L 306 της 23.11.2011, σ. 25).	[24] Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1176/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Νοεμβρίου 2011, σχετικά με την πρόληψη και τη διόρθωση των υπερβολικών μακροοικονομικών ανισορροπιών (ΕΕ L 306 της 23.11.2011, σ. 25).

Or. en

Τροπολογία 3

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 8

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(8) Επομένως, θα πρέπει να καθοριστούν λεπτομερείς κανόνες σχετικά με το περιεχόμενο, την υποβολή, την αξιολόγηση και την παρακολούθηση εθνικών μεσοπρόθεσμων δημοσιονομικών-διαρθρωτικών σχεδίων με σκοπό την προώθηση της βιωσιμότητας του χρέους ***και*** της βιώσιμης και χωρίς αποκλεισμούς ανάπτυξης των κρατών μελών και την πρόληψη υπερβολικών δημοσιονομικών ελλειμμάτων, μέσω μεσοπρόθεσμου σχεδιασμού.	(8) Επομένως, θα πρέπει να καθοριστούν λεπτομερείς κανόνες σχετικά με το περιεχόμενο, την υποβολή, την αξιολόγηση και την παρακολούθηση εθνικών μεσοπρόθεσμων δημοσιονομικών-διαρθρωτικών σχεδίων με σκοπό την προώθηση της βιωσιμότητας του χρέους***,*** της βιώσιμης και χωρίς αποκλεισμούς ανάπτυξης ***και της ανοδικής κοινωνικής σύγκλισης*** των κρατών μελών και την πρόληψη υπερβολικών δημοσιονομικών ελλειμμάτων, μέσω μεσοπρόθεσμου σχεδιασμού.

Or. en

Τροπολογία 4

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 9

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(9) Τα εθνικά μεσοπρόθεσμα δημοσιονομικά-διαρθρωτικά σχέδια θα πρέπει να συγκεντρώνουν τις δημοσιονομικές, διαρθρωτικές	(9) Τα εθνικά μεσοπρόθεσμα δημοσιονομικά-διαρθρωτικά σχέδια θα πρέπει να συγκεντρώνουν τις δημοσιονομικές, διαρθρωτικές

μεταρρυθμίσεις και τις επενδυτικές δεσμεύσεις κάθε κράτους μέλους, και τα εν λόγω σχέδια θα πρέπει να αποτελούν τον ακρογωνιαίο λίθο του πλαισίου οικονομικής διακυβέρνησης της Ένωσης. Κάθε κράτος μέλος θα πρέπει να υποβάλλει μεσοπρόθεσμο σχέδιο στο οποίο περιγράφονται η δημοσιονομική πορεία του καθώς και οι δεσμεύσεις για δημόσιες επενδύσεις και μεταρρυθμίσεις προτεραιότητας οι οποίες διασφαλίζουν από κοινού διαρκή και σταδιακή μείωση του χρέους ***καθώς και*** βιώσιμη και χωρίς αποκλεισμούς ανάπτυξη, με αποφυγή φιλοκυκλικής δημοσιονομικής πολιτικής, καθώς και ευρύτερες μεταρρυθμιστικές και επενδυτικές δεσμεύσεις, μεταξύ άλλων σε σχέση με την πράσινη και την ψηφιακή μετάβαση, την κοινωνική και οικονομική ανθεκτικότητα και την υλοποίηση του ευρωπαϊκού πυλώνα κοινωνικών δικαιωμάτων. Κατά τη διάρκεια ισχύος του μηχανισμού ανάκαμψης και ανθεκτικότητας[25], οι δεσμεύσεις που αναλήφθηκαν στα εθνικά σχέδια ανάκαμψης και ανθεκτικότητας θα πρέπει να λαμβάνονται δεόντως υπόψη.

[25] Κανονισμός (ΕΕ) 2021/241 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Φεβρουαρίου 2021, για τη θέσπιση του μηχανισμού ανάκαμψης και ανθεκτικότητας (ΕΕ L 57 της 18.2.2021, σ. 17).

μεταρρυθμίσεις και τις επενδυτικές δεσμεύσεις κάθε κράτους μέλους, και τα εν λόγω σχέδια θα πρέπει να αποτελούν τον ακρογωνιαίο λίθο του πλαισίου οικονομικής ***και κοινωνικής*** διακυβέρνησης της Ένωσης. Κάθε κράτος μέλος θα πρέπει να υποβάλλει μεσοπρόθεσμο σχέδιο στο οποίο περιγράφονται η δημοσιονομική πορεία του καθώς και οι δεσμεύσεις για δημόσιες επενδύσεις και μεταρρυθμίσεις προτεραιότητας οι οποίες διασφαλίζουν από κοινού διαρκή και σταδιακή μείωση του χρέους**,** βιώσιμη και χωρίς αποκλεισμούς ανάπτυξη ***και ανοδική κοινωνική σύγκλιση***, με αποφυγή φιλοκυκλικής δημοσιονομικής πολιτικής, καθώς και ευρύτερες μεταρρυθμιστικές και επενδυτικές δεσμεύσεις, μεταξύ άλλων σε σχέση με την πράσινη και την ψηφιακή μετάβαση, την κοινωνική και οικονομική ανθεκτικότητα***, την ανοδική κοινωνική σύγκλιση*** και την υλοποίηση του ευρωπαϊκού πυλώνα κοινωνικών δικαιωμάτων. Κατά τη διάρκεια ισχύος του μηχανισμού ανάκαμψης και ανθεκτικότητας[25], οι δεσμεύσεις που αναλήφθηκαν στα εθνικά σχέδια ανάκαμψης και ανθεκτικότητας θα πρέπει να λαμβάνονται δεόντως υπόψη.

[25] Κανονισμός (ΕΕ) 2021/241 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Φεβρουαρίου 2021, για τη θέσπιση του μηχανισμού ανάκαμψης και ανθεκτικότητας (ΕΕ L 57 της 18.2.2021, σ. 17).

Or. en

Τροπολογία 5

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 12

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(12) Για την απλούστευση του δημοσιονομικού πλαισίου της Ένωσης και την αύξηση της διαφάνειας, ένας ενιαίος λειτουργικός δείκτης βασισμένος στη βιωσιμότητα του χρέους θα πρέπει να αποτελεί τη βάση για τον καθορισμό της δημοσιονομικής πορείας και την άσκηση της ετήσιας δημοσιονομικής εποπτείας για κάθε κράτος μέλος. Ο εν λόγω ενιαίος λειτουργικός δείκτης θα πρέπει να βασίζεται σε εθνικά χρηματοδοτούμενες καθαρές πρωτογενείς δαπάνες, ήτοι δαπάνες εκτός των μέτρων διακριτικής ευχέρειας στο σκέλος των εσόδων και εξαιρουμένων των δαπανών για τόκους καθώς και δαπανών για την κυκλική ανεργία και δαπανών για προγράμματα της Ένωσης που αναπληρώνονται στο σύνολό τους από ενωσιακά κονδύλια. Ο εν λόγω δείκτης καθιστά δυνατή τη μακροοικονομική σταθεροποίηση καθώς δεν επηρεάζεται από τη λειτουργία αυτόματων σταθεροποιητών, συμπεριλαμβανομένων των διακυμάνσεων εσόδων και δαπανών που εκφεύγουν του άμεσου ελέγχου της κυβέρνησης.	(12) Για την απλούστευση του δημοσιονομικού πλαισίου της Ένωσης και την αύξηση της διαφάνειας, ένας ενιαίος λειτουργικός δείκτης βασισμένος στη βιωσιμότητα του χρέους θα πρέπει να αποτελεί τη βάση για τον καθορισμό της δημοσιονομικής πορείας και την άσκηση της ετήσιας δημοσιονομικής εποπτείας για κάθε κράτος μέλος. Ο εν λόγω ενιαίος λειτουργικός δείκτης θα πρέπει να βασίζεται σε εθνικά χρηματοδοτούμενες καθαρές πρωτογενείς δαπάνες, ήτοι δαπάνες εκτός των μέτρων διακριτικής ευχέρειας στο σκέλος των εσόδων και εξαιρουμένων των δαπανών για τόκους καθώς και δαπανών για την κυκλική ανεργία ***και συστήματα μειωμένου ωραρίου εργασίας*** και δαπανών για προγράμματα της Ένωσης που αναπληρώνονται στο σύνολό τους από ενωσιακά κονδύλια. Ο εν λόγω δείκτης καθιστά δυνατή τη μακροοικονομική σταθεροποίηση καθώς δεν επηρεάζεται από τη λειτουργία αυτόματων σταθεροποιητών, συμπεριλαμβανομένων των διακυμάνσεων εσόδων και δαπανών που εκφεύγουν του άμεσου ελέγχου της κυβέρνησης.

Or. en

Τροπολογία 6

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 13

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(13) Προκειμένου να παράσχει καθοδήγηση στα κράτη μέλη κατά την κατάρτιση του μεσοπρόθεσμου δημοσιονομικού-διαρθρωτικού σχεδίου τους, η Επιτροπή θα πρέπει να προτείνει μια τεχνική πορεία βασισμένη στην	(13) Προκειμένου να παράσχει καθοδήγηση στα κράτη μέλη κατά την κατάρτιση του μεσοπρόθεσμου δημοσιονομικού-διαρθρωτικού σχεδίου τους, η Επιτροπή θα πρέπει να προτείνει μια τεχνική πορεία βασισμένη στην

ελάχιστη δημοσιονομική προσαρμογή η οποία οδηγεί το χρέος του κράτους μέλους σε ευλογοφανή καθοδική πορεία ή διατηρεί το χρέος σε συνετό επίπεδο. Θα πρέπει να διασφαλίζεται επίσης ότι ο λόγος δημόσιου χρέους στο πέρας του ορίζοντα σχεδιασμού μειώνεται κάτω του επιπέδου στο οποίο βρισκόταν το έτος πριν από την έναρξη της τεχνικής πορείας. Η βιωσιμότητα της εν λόγω μείωσης του χρέους θα πρέπει να είναι αποτέλεσμα κατάλληλων δημοσιονομικών πολιτικών.	ελάχιστη δημοσιονομική προσαρμογή η οποία οδηγεί το χρέος του κράτους μέλους σε ευλογοφανή καθοδική πορεία ή διατηρεί το χρέος σε συνετό επίπεδο***, λαμβάνοντας επίσης υπόψη τις ανάγκες των κρατών μελών για επενδύσεις ώστε να επιτευχθούν οι κοινές προτεραιότητες της Ένωσης***. Θα πρέπει να διασφαλίζεται επίσης ότι ο λόγος δημόσιου χρέους στο πέρας του ορίζοντα σχεδιασμού μειώνεται κάτω του επιπέδου στο οποίο βρισκόταν το έτος πριν από την έναρξη της τεχνικής πορείας. Η βιωσιμότητα της εν λόγω μείωσης του χρέους θα πρέπει να είναι αποτέλεσμα ***της πορείας των*** κατάλληλων δημοσιονομικών πολιτικών.***Η βιωσιμότητα της εν λόγω μείωσης του χρέους θα πρέπει να προκύπτει από κατάλληλες δημοσιονομικές πολιτικές που να μην βλάπτουν σημαντικά την επίτευξη των κοινών προτεραιοτήτων της Ένωσης.***
	Or. en

Τροπολογία 7

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 16

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(16) Κάθε εθνικό μεσοπρόθεσμο δημοσιονομικό-διαρθρωτικό σχέδιο θα πρέπει να αναφέρει το καθεστώτος του στο πλαίσιο εθνικών διαδικασιών, και ειδικότερα αν το σχέδιο υποβλήθηκε στο εθνικό κοινοβούλιο και αν το σχέδιο εγκρίθηκε από το κοινοβούλιο. Στο εθνικό μεσοπρόθεσμο δημοσιονομικό-διαρθρωτικό σχέδιο θα πρέπει να επισημαίνεται επίσης αν το εθνικό κοινοβούλιο είχε την ευκαιρία να συζητήσει τη σύσταση του Συμβουλίου σχετικά με το προηγούμενο σχέδιο και, εφόσον συντρέχει περίπτωση, οποιαδήποτε άλλη σύσταση ή απόφαση του Συμβουλίου	(16) Κάθε εθνικό μεσοπρόθεσμο δημοσιονομικό-διαρθρωτικό σχέδιο θα πρέπει να αναφέρει το καθεστώτος του στο πλαίσιο εθνικών διαδικασιών, και ειδικότερα αν το σχέδιο υποβλήθηκε στο εθνικό κοινοβούλιο ***και τους κοινωνικούς εταίρους*** και αν το σχέδιο εγκρίθηκε από το κοινοβούλιο. Στο εθνικό μεσοπρόθεσμο δημοσιονομικό-διαρθρωτικό σχέδιο θα πρέπει να επισημαίνεται επίσης αν το εθνικό κοινοβούλιο είχε την ευκαιρία να συζητήσει τη σύσταση του Συμβουλίου σχετικά με το προηγούμενο σχέδιο και, εφόσον συντρέχει περίπτωση, οποιαδήποτε άλλη σύσταση ή απόφαση του Συμβουλίου

ή οποιαδήποτε προειδοποίηση της Επιτροπής.	ή οποιαδήποτε προειδοποίηση της Επιτροπής.
	Or. en

Τροπολογία 8

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 16 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(16α) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να διασφαλίζουν ότι ζητείται η γνώμη των κοινωνικών εταίρων κατά την κατάρτιση των μεσοπρόθεσμων δημοσιονομικών-διαρθρωτικών σχεδίων και ότι τους παρέχεται η δυνατότητα να συμβάλλουν σε πρώιμο στάδιο, ιδίως όσον αφορά τις πτυχές που σχετίζονται με τις πολιτικές απασχόλησης ή που μπορούν να έχουν αντίκτυπο στην απασχόληση.
	Or. en

Τροπολογία 9

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 18

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(18) Δεδομένου ότι τα κράτη μέλη μπορεί να αντιμετωπίσουν πρόσθετα έξοδα στο πέρας του μεσοπρόθεσμου δημοσιονομικού-διαρθρωτικού σχεδίου τους, ***όπως κόστος σχετιζόμενο με τη δημογραφική γήρανση ή δυσμενή απόκλιση μεταξύ επιτοκίων και ρυθμών ανάπτυξης, τα κράτη μέλη*** θα πρέπει να διασφαλίζουν ότι το ονομαστικό ισοζύγιο στο πέρας της περιόδου προσαρμογής θα είναι επαρκές ώστε να διασφαλίζεται ότι το έλλειμμα θα παραμείνει με διαρκή τρόπο κάτω της τιμής αναφοράς του 3 % του	(18) Δεδομένου ότι τα κράτη μέλη μπορεί να αντιμετωπίσουν πρόσθετα έξοδα στο πέρας του μεσοπρόθεσμου δημοσιονομικού-διαρθρωτικού σχεδίου τους, θα πρέπει να διασφαλίζουν ότι το ονομαστικό ισοζύγιο στο πέρας της περιόδου προσαρμογής θα είναι επαρκές ώστε να διασφαλίζεται ότι το έλλειμμα θα παραμείνει με διαρκή τρόπο κάτω της τιμής αναφοράς του 3 % του ΑΕΠ.

ΑΕΠ.

Or. en

Τροπολογία 10

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 20

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(20) Στο πλαίσιο της αξιολόγησης των εθνικών μεσοπρόθεσμων δημοσιονομικών-διαρθρωτικών σχεδίων, η Επιτροπή θα πρέπει να εξετάζει ειδικότερα την ευλογοφάνεια των μακροοικονομικών και δημοσιονομικών παραδοχών, στο μέτρο που αποκλίνουν από εκείνες στις οποίες βασίζεται η τεχνική πορεία. Ειδικότερα, οι προγνώσεις χρέους με αμετάβλητες πολιτικές που πρόκειται να περιληφθούν στο σχέδιο θα πρέπει να είναι συνεπείς και συγκρίσιμες με τις προγνώσεις της Επιτροπής.	(20) Στο πλαίσιο της αξιολόγησης των εθνικών μεσοπρόθεσμων δημοσιονομικών-διαρθρωτικών σχεδίων, η Επιτροπή θα πρέπει να εξετάζει ειδικότερα την ευλογοφάνεια των μακροοικονομικών και δημοσιονομικών παραδοχών, στο μέτρο που αποκλίνουν από εκείνες στις οποίες βασίζεται η τεχνική πορεία***, διασφαλίζοντας την επίτευξη των στόχων που καθορίζονται στις κοινές προτεραιότητες***. Ειδικότερα, οι προγνώσεις χρέους με αμετάβλητες πολιτικές που πρόκειται να περιληφθούν στο σχέδιο θα πρέπει να είναι συνεπείς και συγκρίσιμες με τις προγνώσεις της Επιτροπής.

Or. en

Τροπολογία 11

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 22

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(22) Προκειμένου να διασφαλιστεί πιο σταδιακή μείωση του χρέους, η περίοδος προσαρμογής μπορεί να παραταθεί κατά 3 έτη κατ' ανώτατο όριο, εάν το κράτος μέλος υποστηρίζει το μεσοπρόθεσμο δημοσιονομικό-διαρθρωτικό σχέδιό του με ένα σύνολο επαληθεύσιμων και χρονικά προσδιορισμένων μεταρρυθμίσεων και	(22) Προκειμένου να διασφαλιστεί πιο σταδιακή μείωση του χρέους, η περίοδος προσαρμογής μπορεί να παραταθεί κατά 3 έτη κατ' ανώτατο όριο, εάν το κράτος μέλος υποστηρίζει το μεσοπρόθεσμο δημοσιονομικό-διαρθρωτικό σχέδιό του με ένα σύνολο επαληθεύσιμων και χρονικά προσδιορισμένων μεταρρυθμίσεων και

επενδύσεων οι οποίες, συνολικά***,***: ενισχύουν ***την*** ανάπτυξη, στηρίζουν τη δημοσιονομική βιωσιμότητα, λαμβάνουν υπόψη τις κοινές αξίες της Ένωσης, λαμβάνουν υπόψη τις σχετικές ειδικές συστάσεις ανά χώρα οι οποίες απευθύνθηκαν στο κράτος μέλος στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Εξαμήνου και λαμβάνουν υπόψη τις ειδικές επενδυτικές προτεραιότητες ανά χώρα χωρίς να καταλήγουν σε περικοπές σε άλλες εθνικά χρηματοδοτούμενες δημόσιες επενδύσεις κατά την περίοδο προσαρμογής, προκειμένου να διασφαλιστεί ο μακροοικονομικός αντίκτυπος των επενδύσεων και να αποφευχθεί ο παραγκωνισμός άλλων επενδυτικών προτεραιοτήτων.	επενδύσεων οι οποίες, συνολικά: ενισχύουν ***τη βιώσιμη*** ανάπτυξη ***χωρίς αποκλεισμούς, προωθούν την ανοδική κοινωνική σύγκλιση***, στηρίζουν τη δημοσιονομική βιωσιμότητα, λαμβάνουν υπόψη τις κοινές αξίες της Ένωσης, λαμβάνουν υπόψη τις σχετικές ειδικές συστάσεις ανά χώρα οι οποίες απευθύνθηκαν στο κράτος μέλος στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Εξαμήνου και λαμβάνουν υπόψη τις ειδικές επενδυτικές προτεραιότητες ανά χώρα χωρίς να καταλήγουν σε περικοπές σε άλλες εθνικά χρηματοδοτούμενες δημόσιες επενδύσεις***, συμπεριλαμβανομένων των κοινωνικών επενδύσεων,*** κατά την περίοδο προσαρμογής, προκειμένου να διασφαλιστεί ο μακροοικονομικός αντίκτυπος των επενδύσεων και να αποφευχθεί ο παραγκωνισμός άλλων επενδυτικών προτεραιοτήτων.
	Or. en

Τροπολογία 12

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 23

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(23) Με στόχο τη διασφάλιση δίκης και διαφανούς διαδικασίας, οι μεταρρυθμιστικές και επενδυτικές δεσμεύσεις θα πρέπει να αξιολογούνται με τη χρήση κοινού ενωσιακού πλαισίου. Κατά τη διάρκεια ισχύος του μηχανισμού ανάκαμψης και ανθεκτικότητας, οι δεσμεύσεις που περιέχονται στα εθνικά σχέδια ανάκαμψης και ανθεκτικότητας μπορούν να ληφθούν υπόψη κατά την αξιολόγηση του αιτήματος παράτασης της περιόδου προσαρμογής, όπου συντρέχει περίπτωση. Το σύνολο των μεταρρυθμίσεων και των επενδύσεων που στηρίζουν την παράταση της περιόδου της πορείας δημοσιονομικής προσαρμογής θα	(23) Με στόχο τη διασφάλιση δίκης και διαφανούς διαδικασίας, οι μεταρρυθμιστικές και επενδυτικές δεσμεύσεις θα πρέπει να αξιολογούνται με τη χρήση κοινού ενωσιακού πλαισίου. Κατά τη διάρκεια ισχύος του μηχανισμού ανάκαμψης και ανθεκτικότητας, οι δεσμεύσεις που περιέχονται στα εθνικά σχέδια ανάκαμψης και ανθεκτικότητας μπορούν να ληφθούν υπόψη κατά την αξιολόγηση του αιτήματος παράτασης της περιόδου προσαρμογής, όπου συντρέχει περίπτωση. Το σύνολο των μεταρρυθμίσεων και των επενδύσεων που στηρίζουν την παράταση της περιόδου της πορείας δημοσιονομικής προσαρμογής θα

πρέπει να είναι ανάλογο του βαθμού των προκλήσεων όσον αφορά το δημόσιο χρέος οι οποίες διαπιστώνονται στην πιο πρόσφατη επικαιροποίηση του «Debt Sustainability Monitor» ***και των προκλήσεων όσον αφορά τη μεσοπρόθεσμη ανάπτυξη στο κράτος μέλος***. Για τα κράτη μέλη στα οποία οι προκλήσεις όσον αφορά το δημόσιο χρέος συνδέονται με σημαντικές προκλήσεις όσον αφορά τη μεσοπρόθεσμη ανάπτυξη, το σύνολο των μεταρρυθμίσεων και των επενδύσεων πρέπει να λαμβάνει επίσης υπόψη τα σημεία συμφόρησης της μεσοπρόθεσμης ανάπτυξης.	πρέπει να είναι ανάλογο του βαθμού των προκλήσεων όσον αφορά το δημόσιο χρέος οι οποίες διαπιστώνονται στην πιο πρόσφατη επικαιροποίηση του «Debt Sustainability Monitor» ***σε συνδυασμό με τους κινδύνους κοινωνικών αποκλίσεων οι οποίοι διαπιστώνονται στην πιο πρόσφατη επικαιροποίηση της παρακολούθησής τους***. Για τα κράτη μέλη στα οποία οι προκλήσεις όσον αφορά το δημόσιο χρέος συνδέονται με σημαντικές προκλήσεις όσον αφορά τη μεσοπρόθεσμη ανάπτυξη, το σύνολο των μεταρρυθμίσεων και των επενδύσεων πρέπει να λαμβάνει επίσης υπόψη τα σημεία συμφόρησης της μεσοπρόθεσμης ανάπτυξης.

Or. en

Τροπολογία 13

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 24

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(24) Το σύνολο των μεταρρυθμιστικών και επενδυτικών δεσμεύσεων που προτείνονται στα εθνικά μεσοπρόθεσμα δημοσιονομικά-διαρθρωτικά σχέδια θα πρέπει να ***ευθυγραμμίζεται με τις*** κοινές προτεραιότητες της Ένωσης. Το εν λόγω σύνολο μεταρρυθμιστικών και επενδυτικών δεσμεύσεων θα πρέπει επίσης να συνάδει με την εφαρμογή των εθνικών στρατηγικών που προτείνει το συγκεκριμένο κράτος μέλος για τη συνεκτίμηση των σχετικών προτεραιοτήτων της Ένωσης. Όπου συντρέχει περίπτωση, κατά τη διάρκεια ισχύος του μηχανισμού ανάκαμψης και ανθεκτικότητας, θα πρέπει να γίνονται διασταυρούμενες παραπομπές στα σχέδια ανάκαμψης και ανθεκτικότητας προκειμένου να διασφαλίζεται η συνεκτικότητα της πολιτικής.	(24) Το σύνολο των μεταρρυθμιστικών και επενδυτικών δεσμεύσεων που προτείνονται στα εθνικά μεσοπρόθεσμα δημοσιονομικά-διαρθρωτικά σχέδια θα πρέπει να ***διασφαλίζει την επίτευξη των στόχων που καθορίζονται στις*** κοινές προτεραιότητες της Ένωσης. Το εν λόγω σύνολο μεταρρυθμιστικών και επενδυτικών δεσμεύσεων θα πρέπει επίσης να συνάδει με την εφαρμογή των εθνικών στρατηγικών που προτείνει το συγκεκριμένο κράτος μέλος για τη συνεκτίμηση των σχετικών προτεραιοτήτων της Ένωσης. Όπου συντρέχει περίπτωση, κατά τη διάρκεια ισχύος του μηχανισμού ανάκαμψης και ανθεκτικότητας, θα πρέπει να γίνονται διασταυρούμενες παραπομπές στα σχέδια ανάκαμψης και ανθεκτικότητας προκειμένου να διασφαλίζεται η

συνεκτικότητα της πολιτικής.

Or. en

Τροπολογία 14

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 25

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(25) Όταν το επαληθεύσιμο και χρονικά προσδιορισμένο σύνολο μεταρρυθμιστικών και επενδυτικών δεσμεύσεων που στηρίζουν την πιο σταδιακή πορεία των καθαρών δαπανών δεν υλοποιείται εντός της ταχθείσας προθεσμίας, το Συμβούλιο, βάσει σύστασης της Επιτροπής μπορεί να συστήσει την επιτάχυνση της προσαρμογής, μέσω της μείωσης της παράτασης της πορείας των καθαρών δαπανών.	(25) Όταν το επαληθεύσιμο και χρονικά προσδιορισμένο σύνολο μεταρρυθμιστικών και επενδυτικών δεσμεύσεων που στηρίζουν την πιο σταδιακή πορεία των καθαρών δαπανών δεν υλοποιείται εντός της ταχθείσας προθεσμίας, το Συμβούλιο, βάσει σύστασης της Επιτροπής μπορεί να συστήσει την επιτάχυνση της προσαρμογής, μέσω της μείωσης της παράτασης της πορείας των καθαρών δαπανών***, τηρώντας τις κοινές προτεραιότητες και αφήνοντας περιθώριο για πρόοδο***.

Or. en

Τροπολογία 15

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 27

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(27) Τα ανεξάρτητα δημοσιονομικά όργανα έχουν αποδείξει την ικανότητά τους να προάγουν τη δημοσιονομική πειθαρχία και να ενισχύουν την αξιοπιστία των δημόσιων οικονομικών των κρατών μελών. Με σκοπό τη βελτίωση της ανάληψης ευθύνης σε εθνικό επίπεδο, ***ο ρόλος των ανεξάρτητων δημοσιονομικών οργάνων***, στα οποία ανατίθεται παραδοσιακά η εντολή της παρακολούθησης της συμμόρφωσης με το	(27) Τα ανεξάρτητα δημοσιονομικά όργανα έχουν αποδείξει την ικανότητά τους να προάγουν τη δημοσιονομική πειθαρχία και να ενισχύουν την αξιοπιστία των δημόσιων οικονομικών των κρατών μελών. Με σκοπό τη βελτίωση της ανάληψης ευθύνης σε εθνικό επίπεδο, ***τα ανεξάρτητα δημοσιονομικά όργανα***, στα οποία ανατίθεται παραδοσιακά η εντολή της παρακολούθησης της συμμόρφωσης με το εθνικό πλαίσιο, θα πρέπει ***επίσης*** να

εθνικό πλαίσιο, θα πρέπει να ***επεκταθεί στο πλαίσιο οικονομικής διακυβέρνησης της Ένωσης***.	***λαμβάνουν υπόψη τις κοινωνικές εξελίξεις και να περιλαμβάνουν εμπειρογνώμονες του κοινωνικού τομέα***.

Or. en

Τροπολογία 16

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 29 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(29α) Ιδιαίτερη προσοχή θα πρέπει επίσης να δίνεται στους σημαντικούς κινδύνους κοινωνικών αποκλίσεων που απορρέουν από τις επιλογές πολιτικής δημοσιονομικής προσαρμογής στα εθνικά μεσοπρόθεσμα σχέδια. Ως εκ τούτου, θα πρέπει να συμπληρωθεί η διαδικασία πολυμερούς εποπτείας του άρθρου 121 παράγραφοι 3 και 4 ΣΛΕΕ με τη δημιουργία συστήματος έγκαιρης προειδοποίησης, μέσω του οποίου η Επιτροπή, δυνάμει του άρθρου 9 ΣΛΕΕ, εφιστά εγκαίρως την προσοχή ενός κράτους μέλους στην ανάγκη λήψης των απαραίτητων διορθωτικών μέτρων για την αποφυγή των κινδύνων κοινωνικών αποκλίσεων.

Or. en

Τροπολογία 17

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 32

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(32) Ο παρών κανονισμός είναι μέρος δέσμης μέτρων μαζί με την οδηγία [XXX του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 2011/85/ΕΕ] και τον κανονισμό [XXX του Συμβουλίου για την	(32) Ο παρών κανονισμός είναι μέρος δέσμης μέτρων μαζί με την οδηγία [XXX του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 2011/85/ΕΕ] και τον κανονισμό [XXX του Συμβουλίου για την

τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1467/97]. Από κοινού θεσπίζουν ένα μεταρρυθμισμένο πλαίσιο οικονομικής διακυβέρνησης της Ένωσης το οποίο ενσωματώνει στο δίκαιο της Ένωσης τις ουσιαστικές διατάξεις του τίτλου ΙΙΙ, που επιγράφεται «Δημοσιονομικό πλαίσιο», της Συνθήκης για τη σταθερότητα, τον συντονισμό και τη διακυβέρνηση (ΣΣΣΔ) στην Οικονομική και Νομισματική Ένωση[27], σύμφωνα με το άρθρο της 16. Αξιοποιώντας την πείρα από την εφαρμογή της ΣΣΣΔ από τα κράτη μέλη, η προτεινόμενη δέσμη νομοθετικών μέτρων διατηρεί τον μεσοπρόθεσμο προσανατολισμό του δημοσιονομικού συμφώνου ως εργαλείο για την επίτευξη δημοσιονομικής πειθαρχίας και την προώθηση της ανάπτυξης. Η δέσμη μέτρων περιλαμβάνει ενισχυμένη ειδική ανά χώρα διάσταση με στόχο τη βελτίωση της ανάληψης ευθύνης σε εθνικό επίπεδο, μεταξύ άλλων, μέσω ***της ενίσχυσης*** του ρόλου των ανεξάρτητων δημοσιονομικών οργάνων, η οποία αντλείται κατ' ουσία από τις κοινές αρχές του δημοσιονομικού συμφώνου που η Επιτροπή[28] πρότεινε σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 2 της ΣΣΣΔ. Η ανάλυση δαπανών χωρίς να υπολογίζονται τα μέτρα διακριτικής ευχέρειας στο σκέλος των εσόδων για τη συνολική αξιολόγηση της συμμόρφωσης η οποία απαιτείται από το δημοσιονομικό σύμφωνο περιγράφεται στον παρόντα κανονισμό. Όπως και στο δημοσιονομικό σύμφωνο, προσωρινές αποκλίσεις από το μεσοπρόθεσμο σχέδιο επιτρέπονται μόνο υπό εξαιρετικές περιστάσεις στον παρόντα κανονισμό. Στο ίδιο πνεύμα με το δημοσιονομικό σύμφωνο, σε περίπτωση σημαντικών αποκλίσεων από το μεσοπρόθεσμο σχέδιο, θα πρέπει να εφαρμόζονται μέτρα για τη διόρθωση των αποκλίσεων εντός ορισμένης προθεσμίας. Η δέσμη μέτρων ενισχύει τις διαδικασίες δημοσιονομικής εποπτείας και επιβολής για την υλοποίηση της δέσμευσης προώθησης υγιών και βιώσιμων δημόσιων οικονομικών και βιώσιμης και χωρίς

τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1467/97]. Από κοινού θεσπίζουν ένα μεταρρυθμισμένο πλαίσιο οικονομικής διακυβέρνησης της Ένωσης το οποίο ενσωματώνει στο δίκαιο της Ένωσης τις ουσιαστικές διατάξεις του τίτλου ΙΙΙ, που επιγράφεται «Δημοσιονομικό πλαίσιο», της Συνθήκης για τη σταθερότητα, τον συντονισμό και τη διακυβέρνηση (ΣΣΣΔ) στην Οικονομική και Νομισματική Ένωση[27], σύμφωνα με το άρθρο της 16. Αξιοποιώντας την πείρα από την εφαρμογή της ΣΣΣΔ από τα κράτη μέλη, η προτεινόμενη δέσμη νομοθετικών μέτρων διατηρεί τον μεσοπρόθεσμο προσανατολισμό του δημοσιονομικού συμφώνου ως εργαλείο για την επίτευξη δημοσιονομικής πειθαρχίας και την προώθηση της ανάπτυξης. Η δέσμη μέτρων περιλαμβάνει ενισχυμένη ειδική ανά χώρα διάσταση με στόχο τη βελτίωση της ανάληψης ευθύνης σε εθνικό επίπεδο, μεταξύ άλλων, μέσω του ρόλου των ανεξάρτητων δημοσιονομικών οργάνων, η οποία αντλείται κατ' ουσία από τις κοινές αρχές του δημοσιονομικού συμφώνου που η Επιτροπή[28] πρότεινε σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 2 της ΣΣΣΔ. ***Τα ανεξάρτητα δημοσιονομικά ιδρύματα θα πρέπει να περιλαμβάνουν κοινωνικούς εμπειρογνώμονες και να παρέχουν επίσης αξιολόγηση του κοινωνικού αντικτύπου των επιλογών δημοσιονομικής πολιτικής.*** Η ανάλυση δαπανών χωρίς να υπολογίζονται τα μέτρα διακριτικής ευχέρειας στο σκέλος των εσόδων για τη συνολική αξιολόγηση της συμμόρφωσης η οποία απαιτείται από το δημοσιονομικό σύμφωνο περιγράφεται στον παρόντα κανονισμό. Όπως και στο δημοσιονομικό σύμφωνο, προσωρινές αποκλίσεις από το μεσοπρόθεσμο σχέδιο επιτρέπονται μόνο υπό εξαιρετικές περιστάσεις στον παρόντα κανονισμό. Στο ίδιο πνεύμα με το δημοσιονομικό σύμφωνο, σε περίπτωση σημαντικών αποκλίσεων από το μεσοπρόθεσμο σχέδιο, θα πρέπει να εφαρμόζονται μέτρα για τη διόρθωση των αποκλίσεων εντός ορισμένης προθεσμίας.

αποκλεισμούς ανάπτυξης. Επομένως, η μεταρρύθμιση του πλαισίου οικονομικής διακυβέρνησης διατηρεί τους θεμελιώδεις στόχους της δημοσιονομικής πειθαρχίας και της βιωσιμότητας του χρέους που καθορίζονται στη ΣΣΣΔ.

Η δέσμη μέτρων ενισχύει τις διαδικασίες δημοσιονομικής εποπτείας και επιβολής για την υλοποίηση της δέσμευσης προώθησης υγιών και βιώσιμων δημόσιων οικονομικών και βιώσιμης και χωρίς αποκλεισμούς ανάπτυξης. Επομένως, η μεταρρύθμιση του πλαισίου οικονομικής διακυβέρνησης διατηρεί τους θεμελιώδεις στόχους της δημοσιονομικής πειθαρχίας και της βιωσιμότητας του χρέους που καθορίζονται στη ΣΣΣΔ.

---

[27] Συνθήκη για τη σταθερότητα, τον συντονισμό και τη διακυβέρνηση στην Οικονομική και Νομισματική Ένωση, της 2ας Μαρτίου 2012.

[28] Ανακοίνωση της Επιτροπής, της 20ής Ιουνίου 2012, με τίτλο «Κοινές αρχές για τους εθνικούς δημοσιονομικούς διορθωτικούς μηχανισμούς», COM(2012) 342 final.

[27] Συνθήκη για τη σταθερότητα, τον συντονισμό και τη διακυβέρνηση στην Οικονομική και Νομισματική Ένωση, της 2ας Μαρτίου 2012.

[28] Ανακοίνωση της Επιτροπής, της 20ής Ιουνίου 2012, με τίτλο «Κοινές αρχές για τους εθνικούς δημοσιονομικούς διορθωτικούς μηχανισμούς», COM(2012) 342 final.

Or. en

Τροπολογία 18

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 33

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(33) Προκειμένου να διασφαλιστεί αποτελεσματική εφαρμογή και κατάλληλη παρακολούθηση του παρόντος κανονισμού, θα πρέπει να ανατεθεί στην Επιτροπή εξουσία έκδοσης πράξεων σύμφωνα με το άρθρο 290 ***της*** ΣΛΕΕ σχετικά με τα εξής: τις πληροφορίες τις οποίες τα κράτη μέλη πρέπει να παρέχουν με τα μεσοπρόθεσμα δημοσιονομικά-διαρθρωτικά σχέδια, τις πληροφορίες τις οποίες τα κράτη μέλη πρέπει να παρέχουν με τις ετήσιες εκθέσεις προόδου, τη λειτουργία του λογαριασμού ελέγχου, τη μεθοδολογία για την αξιολόγηση της ευλογοφάνειας από την Επιτροπή***, την***	(33) Προκειμένου να διασφαλιστεί αποτελεσματική εφαρμογή και κατάλληλη παρακολούθηση του παρόντος κανονισμού, θα πρέπει να ανατεθεί στην Επιτροπή εξουσία έκδοσης πράξεων σύμφωνα με το άρθρο 290 ΣΛΕΕ σχετικά με τα εξής: τις πληροφορίες τις οποίες τα κράτη μέλη πρέπει να παρέχουν με τα μεσοπρόθεσμα δημοσιονομικά-διαρθρωτικά σχέδια, τις πληροφορίες τις οποίες τα κράτη μέλη πρέπει να παρέχουν με τις ετήσιες εκθέσεις προόδου, τη λειτουργία του λογαριασμού ελέγχου, τη μεθοδολογία για την αξιολόγηση της ευλογοφάνειας από την Επιτροπή. Είναι

κατάρτιση του καταλόγου κοινών προτεραιοτήτων της Ένωσης και το πλαίσιο αξιολόγησης για το σύνολο των μεταρρυθμιστικών και επενδυτικών δεσμεύσεων στις οποίες στηρίζεται παράταση της περιόδου δημοσιονομικής προσαρμογής. Είναι ιδιαίτερα σημαντικό η Επιτροπή να διεξάγει, κατά τις προπαρασκευαστικές εργασίες της, τις κατάλληλες διαβουλεύσεις, μεταξύ άλλων σε επίπεδο εμπειρογνωμόνων, και οι διαβουλεύσεις αυτές να πραγματοποιούνται σύμφωνα με τις αρχές που ορίζονται στη διοργανική συμφωνία της 13ης Απριλίου 2016 για τη βελτίωση του νομοθετικού έργου[29]. Πιο συγκεκριμένα, προκειμένου να εξασφαλιστεί η ίση συμμετοχή στην προετοιμασία των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο λαμβάνουν όλα τα έγγραφα κατά τον ίδιο χρόνο με τους εμπειρογνώμονες των κρατών μελών, και οι εμπειρογνώμονές τους έχουν συστηματικά πρόσβαση στις συνεδριάσεις των ομάδων εμπειρογνωμόνων της Επιτροπής που ασχολούνται με την προετοιμασία κατ' εξουσιοδότηση πράξεων.

ιδιαίτερα σημαντικό η Επιτροπή να διεξάγει, κατά τις προπαρασκευαστικές εργασίες της, τις κατάλληλες διαβουλεύσεις, μεταξύ άλλων σε επίπεδο εμπειρογνωμόνων, και οι διαβουλεύσεις αυτές να πραγματοποιούνται σύμφωνα με τις αρχές που ορίζονται στη διοργανική συμφωνία της 13ης Απριλίου 2016 για τη βελτίωση του νομοθετικού έργου[29]. Πιο συγκεκριμένα, προκειμένου να εξασφαλιστεί η ίση συμμετοχή στην προετοιμασία των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο λαμβάνουν όλα τα έγγραφα κατά τον ίδιο χρόνο με τους εμπειρογνώμονες των κρατών μελών, και οι εμπειρογνώμονές τους έχουν συστηματικά πρόσβαση στις συνεδριάσεις των ομάδων εμπειρογνωμόνων της Επιτροπής που ασχολούνται με την προετοιμασία κατ' εξουσιοδότηση πράξεων.

---

[29] ΕΕ L 123 της 12.5.2016, σ. 1.

[29] ΕΕ L 123 της 12.5.2016, σ. 1.

Or. en

Τροπολογία 19

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Ο παρών κανονισμός καθορίζει κανόνες που διασφαλίζουν αποτελεσματικό συντονισμό των οικονομικών πολιτικών των κρατών μελών, στηρίζοντας με τον τρόπο αυτόν την επίτευξη των στόχων της	Ο παρών κανονισμός καθορίζει κανόνες που διασφαλίζουν αποτελεσματικό συντονισμό των οικονομικών πολιτικών των κρατών μελών, στηρίζοντας με τον τρόπο αυτόν την επίτευξη των στόχων της

Ένωσης για ***την*** ανάπτυξη και την απασχόληση.	Ένωσης για ***τη βιώσιμη*** ανάπτυξη ***χωρίς αποκλεισμούς*** και την ***ποιοτική*** απασχόληση ***σύμφωνα με τις κοινές ενωσιακές προτεραιότητες***.

Or. en

Τροπολογία 20

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Καθορίζει λεπτομερείς κανόνες σχετικά με το περιεχόμενο, την υποβολή, την αξιολόγηση και την παρακολούθηση εθνικών μεσοπρόθεσμων δημοσιονομικών-διαρθρωτικών σχεδίων στο πλαίσιο πολυμερούς δημοσιονομικής εποπτείας από το Συμβούλιο και την Επιτροπή με σκοπό την προώθηση της βιωσιμότητας του χρέους ***και*** της βιώσιμης και χωρίς αποκλεισμούς ανάπτυξης των κρατών μελών και την πρόληψη υπερβολικών δημοσιονομικών ελλειμμάτων, μέσω μεσοπρόθεσμου σχεδιασμού.	Καθορίζει λεπτομερείς κανόνες σχετικά με το περιεχόμενο, την υποβολή, την αξιολόγηση και την παρακολούθηση εθνικών μεσοπρόθεσμων δημοσιονομικών-διαρθρωτικών σχεδίων ***σύμφωνα με τους οικονομικούς και κοινωνικούς στόχους και τους στόχους βιωσιμότητας της ΕΕ*** στο πλαίσιο ***οικονομικής και*** πολυμερούς δημοσιονομικής εποπτείας από το Συμβούλιο και την Επιτροπή με σκοπό την προώθηση της βιωσιμότητας του χρέους***,*** της βιώσιμης και χωρίς αποκλεισμούς ανάπτυξης ***και της ανοδικής κοινωνικής σύγκλισης*** των κρατών μελών και την πρόληψη υπερβολικών δημοσιονομικών ελλειμμάτων, μέσω μεσοπρόθεσμου σχεδιασμού***, εξασφαλίζοντας τις αναγκαίες οικονομικές και κοινωνικές επενδύσεις***.

Or. en

Τροπολογία 21

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 2 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Οι κοινές προτεραιότητες της Ένωσης είναι οι εξής:

	α) η Ευρωπαϊκή Πράσινη συμφωνία, συμπεριλαμβανομένης της μετάβασης σε κλιματική ουδετερότητα έως το 2050 και η μετουσίωσή της σε εθνικό επίπεδο μέσω των εθνικών σχεδίων για την ενέργεια και το κλίμα·
	β) ο ευρωπαϊκός πυλώνας κοινωνικών δικαιωμάτων συμπεριλαμβανομένων των σχετικών στόχων για την απασχόληση, τις δεξιότητες και τη μείωση της φτώχειας έως το 2030·
	γ) το πρόγραμμα πολιτικής 2020 «Ψηφιακή Δεκαετία», όπως αντικατοπτρίζεται σε εθνικό επίπεδο μέσω των εθνικών χαρτών πορείας για την ψηφιακή δεκαετία·
	δ) Στρατηγική πυξίδα για την ασφάλεια και την άμυνα — Για μια Ευρωπαϊκή Ένωση που προστατεύει τους πολίτες, τις αξίες και τα συμφέροντά της και συμβάλλει στη διεθνή ειρήνη και ασφάλεια.
	Or. en

Τροπολογία 22

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 1 – σημείο 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(2) ως «καθαρές δαπάνες» νοούνται δημόσιες δαπάνες εκτός δαπανών για τόκους, ***μέτρων διακριτικής ευχέρειας στο σκέλος των εσόδων*** και άλλων δημοσιονομικών μεταβλητών που εκφεύγουν του ελέγχου της κυβέρνησης, όπως καθορίζονται στο παράρτημα ΙΙ σημείο α)·	(2) ως «καθαρές δαπάνες» νοούνται δημόσιες δαπάνες εκτός δαπανών για τόκους, ***επενδύσεων που απαιτούνται για την επίτευξη της υλοποίησης του ευρωπαϊκού πυλώνα κοινωνικών δικαιωμάτων*** και άλλων δημοσιονομικών μεταβλητών που εκφεύγουν του ελέγχου της κυβέρνησης ***και κυκλικών στοιχείων των δαπανών επιδομάτων ανεργίας***, όπως καθορίζονται στο παράρτημα ΙΙ σημείο α)·
	Or. en

Τροπολογία 23

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Προκειμένου να εξασφαλιστεί στενότερος συντονισμός των οικονομικών πολιτικών και συνεχής σύγκλιση των οικονομικών και κοινωνικών επιδόσεων των κρατών μελών, το Συμβούλιο και η Επιτροπή ασκούν πολυμερή εποπτεία στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού εξαμήνου, σύμφωνα με τους στόχους και τις απαιτήσεις που ορίζονται στη ΣΛΕΕ. Η πολυμερής εποπτεία βασίζεται σε υψηλής ποιότητας και ανεξάρτητα στατιστικά στοιχεία τα οποία καταρτίζονται σύμφωνα με τις αρχές που καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 223/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου.	Προκειμένου να εξασφαλιστεί στενότερος συντονισμός των οικονομικών πολιτικών και ***πολιτικών απασχόλησης και*** συνεχής ***ανοδική*** σύγκλιση των οικονομικών και κοινωνικών επιδόσεων των κρατών μελών***, καθώς και η υλοποίηση των κοινών ενωσιακών προτεραιοτήτων***, το Συμβούλιο και η Επιτροπή ασκούν πολυμερή εποπτεία στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού εξαμήνου, σύμφωνα με τους στόχους και τις απαιτήσεις που ορίζονται στη ΣΛΕΕ. Η πολυμερής εποπτεία βασίζεται σε υψηλής ποιότητας και ανεξάρτητα στατιστικά στοιχεία τα οποία καταρτίζονται σύμφωνα με τις αρχές που καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 223/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου.

Or. en

Τροπολογία 24

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 2 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) τη διατύπωση και την εποπτεία της εφαρμογής των γενικών προσανατολισμών των οικονομικών πολιτικών των κρατών μελών και της Ένωσης σύμφωνα με το άρθρο 121 παράγραφος 2 ***της*** ΣΛΕΕ, ειδικών συστάσεων ανά χώρα και της σύστασης σχετικά με την οικονομική πολιτική της ζώνης του ευρώ·	α) τη διατύπωση και την εποπτεία της εφαρμογής των γενικών προσανατολισμών των οικονομικών ***και κοινωνικών*** πολιτικών ***και πολιτικών βιωσιμότητας*** των κρατών μελών και της Ένωσης σύμφωνα με το άρθρο 121 παράγραφος 2 ***ΣΛΕΕ και το άρθρο 148*** ΣΛΕΕ, ειδικών συστάσεων ανά χώρα και της σύστασης σχετικά με την οικονομική πολιτική της ζώνης του ευρώ·

Or. en

Τροπολογία 25

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 2 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) τη διατύπωση και την εποπτεία της εφαρμογής των κατευθυντήριων γραμμών για την απασχόληση τις οποίες τα κράτη μέλη πρέπει να λαμβάνουν υπόψη σύμφωνα με το άρθρο 148 παράγραφος 2 ***της*** ΣΛΕΕ, συμπεριλαμβανομένου του ευρωπαϊκού πυλώνα κοινωνικών δικαιωμάτων, και των σχετικών ειδικών συστάσεων ανά χώρα·	β) τη διατύπωση και την εποπτεία της εφαρμογής των κατευθυντήριων γραμμών για την απασχόληση τις οποίες τα κράτη μέλη πρέπει να λαμβάνουν υπόψη σύμφωνα με το άρθρο 148 παράγραφος 2 ΣΛΕΕ, συμπεριλαμβανομένου του ευρωπαϊκού πυλώνα κοινωνικών δικαιωμάτων ***και των πρωταρχικών του στόχων***, και των σχετικών ειδικών συστάσεων ανά χώρα***, καθώς και των υποχρεώσεων που απορρέουν από την ισχύουσα κοινωνική νομοθεσία και σύμφωνα με το άρθρο 9 και το άρθρο 151 ΣΛΕΕ***·

Or. en

Τροπολογία 26

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 2 – στοιχείο δ α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	δα) την εποπτεία για την πρόληψη και διόρθωση των κοινωνικών ανισορροπιών μέσω κοινού μηχανισμού·

Or. en

Τροπολογία 27

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 4 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1. Όπου συντρέχει περίπτωση, μετά την αξιολόγηση δυνάμει του παρόντος κανονισμού των μεσοπρόθεσμων δημοσιονομικών-διαρθρωτικών σχεδίων, των ετήσιων εκθέσεων προόδου και της κοινωνικοοικονομικής κατάστασης των συγκεκριμένων κρατών μελών, το Συμβούλιο, βάσει συστάσεων της Επιτροπής, απευθύνει συστάσεις στα κράτη μέλη κάνοντας πλήρη χρήση των νομικών μέσων που προβλέπονται στα άρθρα 121 και 148 ***της*** ΣΛΕΕ και στο συναφές παράγωγο δίκαιο.	1. Όπου συντρέχει περίπτωση, μετά την αξιολόγηση δυνάμει του παρόντος κανονισμού των μεσοπρόθεσμων δημοσιονομικών-διαρθρωτικών σχεδίων, των ετήσιων εκθέσεων προόδου και της κοινωνικοοικονομικής κατάστασης των συγκεκριμένων κρατών μελών, το Συμβούλιο, βάσει συστάσεων της Επιτροπής, απευθύνει συστάσεις στα κράτη μέλη κάνοντας πλήρη χρήση των νομικών μέσων που προβλέπονται στα άρθρα 121 και 148 ΣΛΕΕ***, στον ευρωπαϊκό πυλώνα κοινωνικών δικαιωμάτων*** και στο συναφές παράγωγο δίκαιο.

Or. en

Τροπολογία 28

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 4 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν δεόντως υπόψη τους γενικούς προσανατολισμούς των οικονομικών πολιτικών των κρατών μελών, τις κατευθυντήριες γραμμές για την απασχόληση και τις συστάσεις που αναφέρονται στο άρθρο 3 δεύτερο εδάφιο στοιχεία α) ***και*** β) προτού λάβουν κρίσιμες αποφάσεις κατά την κατάρτιση της οικονομικής και δημοσιονομικής πολιτικής και της πολιτικής απασχόλησης. Η Επιτροπή θα πρέπει να παρακολουθεί την πρόοδο.	2. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν δεόντως υπόψη τους γενικούς προσανατολισμούς των οικονομικών πολιτικών των κρατών μελών, τις κατευθυντήριες γραμμές για την απασχόληση και τις συστάσεις που αναφέρονται στο άρθρο 3 δεύτερο εδάφιο στοιχεία α)***,*** β) ***και δα)*** προτού λάβουν κρίσιμες αποφάσεις κατά την κατάρτιση της οικονομικής και δημοσιονομικής πολιτικής και της πολιτικής απασχόλησης. Η Επιτροπή θα πρέπει να παρακολουθεί την πρόοδο.

Or. en

Τροπολογία 29

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 4 – παράγραφος 3 – στοιχείο β α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	βα) σύσταση του Συμβουλίου βάσει πρότασης της Επιτροπής σύμφωνα με το άρθρο 9 και το άρθρο 148 παράγραφος 4 ΣΛΕΕ ή σε σχέση με την εφαρμογή των αρχών του ευρωπαϊκού πυλώνα κοινωνικών δικαιωμάτων·

Or. en

Τροπολογία 30

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Για κάθε κράτος μέλος του οποίου το δημόσιο χρέος υπερβαίνει την τιμή αναφοράς του 60 % του ΑΕΠ ή του οποίου το δημοσιονομικό έλλειμμα υπερβαίνει την τιμή αναφοράς του 3 % του ΑΕΠ, η Επιτροπή προτείνει, με έκθεση προς την οικονομική και δημοσιονομική επιτροπή, τεχνική πορεία των καθαρών δαπανών η οποία καλύπτει ελάχιστη περίοδο προσαρμογής 4 ετών του εθνικού μεσοπρόθεσμου δημοσιονομικού-διαρθρωτικού σχεδίου, και την ενδεχόμενη παράτασή της κατά 3 έτη κατ' ανώτατο όριο δυνάμει του άρθρου 13. Η έκθεση της Επιτροπής δημοσιοποιείται.	Για κάθε κράτος μέλος του οποίου το δημόσιο χρέος υπερβαίνει την τιμή αναφοράς του 60 % του ΑΕΠ ή του οποίου το δημοσιονομικό έλλειμμα υπερβαίνει την τιμή αναφοράς του 3 % του ΑΕΠ, η Επιτροπή προτείνει, ***κατόπιν διαβούλευσης με τους σχετικούς κοινωνικούς εταίρους,*** με έκθεση προς την οικονομική και δημοσιονομική επιτροπή, τεχνική πορεία των καθαρών δαπανών η οποία καλύπτει ελάχιστη περίοδο προσαρμογής 4 ετών του εθνικού μεσοπρόθεσμου δημοσιονομικού-διαρθρωτικού σχεδίου, και την ενδεχόμενη παράτασή της κατά 3 έτη κατ' ανώτατο όριο δυνάμει του άρθρου 13. Η έκθεση της Επιτροπής δημοσιοποιείται.

Or. en

Τροπολογία 31

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 7 – παράγραφος 1 – στοιχείο β α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	βα) προβλέψεις και παραδοχές για τους κοινωνικούς κινδύνους·

Or. en

Τροπολογία 32

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 10 – παράγραφος 1 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή διαβουλεύεται με τους κοινωνικούς εταίρους, με έγκαιρο και ουσιαστικό τρόπο, προκειμένου να συγκεντρώσει απόψεις σχετικά με τη βιωσιμότητα της πορείας προσαρμογής και τον αντίκτυπο του μεταρρυθμιστικού και επενδυτικού εργαλείου και να αξιολογήσει την ευλογοφάνεια της πορείας του χρέους.

Or. en

Τροπολογία 33

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 11 – παράγραφος 1 – εδάφιο 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Στο εθνικό μεσοπρόθεσμο δημοσιονομικό-διαρθρωτικό σχέδιο περιγράφονται επίσης οι ενέργειες του συγκεκριμένου κράτους μέλους για τη συνεκτίμηση των ειδικών συστάσεων ανά χώρα, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που έχουν σημασία για τη διαδικασία	Στο εθνικό μεσοπρόθεσμο δημοσιονομικό-διαρθρωτικό σχέδιο περιγράφονται επίσης οι ενέργειες του συγκεκριμένου κράτους μέλους για τη συνεκτίμηση των ειδικών συστάσεων ανά χώρα, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που έχουν σημασία για τη διαδικασία

μακροοικονομικών ανισορροπιών, και των προειδοποιήσεων της Επιτροπής, όπου συντρέχει περίπτωση, ή των συστάσεων που απηύθυνε το Συμβούλιο, όπου συντρέχει περίπτωση, δυνάμει του άρθρου 121 παράγραφος 4 ***της*** ΣΛΕΕ.	μακροοικονομικών ανισορροπιών, και των προειδοποιήσεων της Επιτροπής, όπου συντρέχει περίπτωση, ή των συστάσεων που απηύθυνε το Συμβούλιο, όπου συντρέχει περίπτωση, δυνάμει του άρθρου 121 παράγραφος 4 ΣΛΕΕ***, του άρθρου 9 και του άρθρου 148 παράγραφος 4 ΣΛΕΕ και με γνώμονα την υλοποίηση του ευρωπαϊκού πυλώνα κοινωνικών δικαιωμάτων***.
	Or. en

Τροπολογία 34

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 12 – παράγραφος 1 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) διασφαλίζει τη δημοσιονομική προσαρμογή η οποία είναι αναγκαία για τη θέση ή τη διατήρηση του δημόσιου χρέους σε ευλογοφανή καθοδική πορεία το αργότερο έως το πέρας της περιόδου προσαρμογής, ή για τη διατήρησή του σε συνετά επίπεδα, και για τη μείωση και τη διατήρηση του δημοσιονομικού ελλείμματος κάτω της τιμής αναφοράς του 3 % του ΑΕΠ μεσοπρόθεσμα·	α) διασφαλίζει τη δημοσιονομική προσαρμογή η οποία είναι αναγκαία για τη θέση ή τη διατήρηση του δημόσιου χρέους σε ευλογοφανή καθοδική πορεία το αργότερο έως το πέρας της περιόδου προσαρμογής, ή για τη διατήρησή του σε συνετά επίπεδα, και για τη μείωση και τη διατήρηση του δημοσιονομικού ελλείμματος κάτω της τιμής αναφοράς του 3 % του ΑΕΠ μεσοπρόθεσμα· ***κατά τον υπολογισμό του δημοσιονομικού ισοζυγίου, οι κυβερνήσεις θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να ενσωματώνουν ειδική μεταχείριση για τις κοινωνικές επενδύσεις που συνδέονται με την εφαρμογή των αρχών του ευρωπαϊκού πυλώνα κοινωνικών δικαιωμάτων, κατανέμοντας το κόστος των επενδύσεων καθ' όλη τη διάρκεια ζωής της επένδυσης.***
	Or. en

Τροπολογία 35

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 12 – παράγραφος 1 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) εκθέτει τον τρόπο με τον οποίο θα διασφαλιστεί η υλοποίηση των επενδύσεων και των μεταρρυθμίσεων με σκοπό την ανταπόκριση στις κυριότερες προκλήσεις που προσδιορίστηκαν εντός του Ευρωπαϊκού Εξαμήνου, στις ειδικές συστάσεις ανά χώρα, η διόρθωση των εντοπισθεισών μακροοικονομικών ανισορροπιών στο πλαίσιο της διαδικασίας μακροοικονομικών ανισορροπιών, εφόσον συντρέχει περίπτωση, και η συνεκτίμηση των κοινών προτεραιοτήτων της Ένωσης που αναφέρονται στο ***παράρτημα VI*** του παρόντος κανονισμού, συμπεριλαμβανομένων της Ευρωπαϊκής Πράσινης Συμφωνίας, του ευρωπαϊκού πυλώνα κοινωνικών δικαιωμάτων και της Ψηφιακής Δεκαετίας, κατά τρόπο συνεπή με τα επικαιροποιημένα εθνικά σχέδια για την ενέργεια και το κλίμα και τους εθνικούς χάρτες πορείας για την ψηφιακή δεκαετία·	β) εκθέτει τον τρόπο με τον οποίο θα διασφαλιστεί η υλοποίηση των επενδύσεων και των μεταρρυθμίσεων με σκοπό την ανταπόκριση στις κυριότερες προκλήσεις που προσδιορίστηκαν εντός του Ευρωπαϊκού Εξαμήνου, στις ειδικές συστάσεις ανά χώρα, η διόρθωση των εντοπισθεισών μακροοικονομικών ανισορροπιών στο πλαίσιο της διαδικασίας μακροοικονομικών ανισορροπιών, εφόσον συντρέχει περίπτωση, και η συνεκτίμηση των κοινών προτεραιοτήτων της Ένωσης που αναφέρονται στο ***άρθρο 1*** του παρόντος κανονισμού, συμπεριλαμβανομένων της Ευρωπαϊκής Πράσινης Συμφωνίας, του ευρωπαϊκού πυλώνα κοινωνικών δικαιωμάτων***, συμπεριλαμβανομένων των ενωσιακών και εθνικών στόχων για την απασχόληση, την εκπαίδευση και τη μείωση της φτώχειας με ορίζοντα το 2030,*** και της Ψηφιακής Δεκαετίας, κατά τρόπο συνεπή με τα επικαιροποιημένα εθνικά σχέδια για την ενέργεια και το κλίμα και τους εθνικούς χάρτες πορείας για την ψηφιακή δεκαετία***. Επίσης, εξηγεί πώς θα διασφαλίσει τη συνέπεια με τους γενικούς προσανατολισμούς των οικονομικών πολιτικών των κρατών μελών και με τις κατευθυντήριες γραμμές για την απασχόληση σύμφωνα με το άρθρο 121 παράγραφος 2 και το άρθρο 148 παράγραφος 2 ΣΛΕΕ***·

Or. en

Τροπολογία 36

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 12 – παράγραφος 1 – στοιχείο δ α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	δα) εξηγεί τη διαδικασία διαβούλευσης, η οποία διεξάγεται σύμφωνα με το εθνικό νομικό πλαίσιο, με τις τοπικές και περιφερειακές αρχές, τους κοινωνικούς εταίρους, τις οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών, τις οργανώσεις νεολαίας και άλλους σχετικούς ενδιαφερόμενους φορείς, καθώς και πώς αντικατοπτρίζεται στο σχέδιο και στη διαδικασία εφαρμογής η συμβολή των ενδιαφερόμενων μερών· και

Or. en

Τροπολογία 37

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 12 – παράγραφος 1 – στοιχείο δ β (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	δβ) διασφαλίζει ότι οι προτεινόμενες μεταρρυθμίσεις συμβάλλουν στην επίτευξη των στόχων κοινωνικής πολιτικής, όπως ορίζονται στον ευρωπαϊκό πυλώνα κοινωνικών δικαιωμάτων και στο οικείο σχέδιο δράσης.

Or. en

Τροπολογία 38

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 13 – παράγραφος 2 – εδάφιο 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Το σύνολο των μεταρρυθμιστικών και επενδυτικών δεσμεύσεων που στηρίζουν την παράταση της περιόδου προσαρμογής είναι ανάλογο του βαθμού των	Το σύνολο των μεταρρυθμιστικών και επενδυτικών δεσμεύσεων που στηρίζουν την παράταση της περιόδου προσαρμογής είναι ανάλογο του βαθμού των

προκλήσεων όσον αφορά το δημόσιο χρέος ***και*** των προκλήσεων όσον αφορά τη μεσοπρόθεσμη ανάπτυξη στο συγκεκριμένο κράτος μέλος.	προκλήσεων όσον αφορά το δημόσιο χρέος***,*** των προκλήσεων όσον αφορά τη μεσοπρόθεσμη ***βιώσιμη*** ανάπτυξη στο συγκεκριμένο κράτος μέλος ***και των προκλήσεων όσον αφορά την υλοποίηση των κοινών ενωσιακών προτεραιοτήτων***.

Or. en

Τροπολογία 39

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 13 – παράγραφος 2 – εδάφιο 2 – σημείο i

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
i) ενισχύει ***την*** ανάπτυξη·	i) ενισχύει ***τη βιώσιμη*** ανάπτυξη·

Or. en

Τροπολογία 40

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 13 – παράγραφος 2 – εδάφιο 2 – σημείο ii α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	iia) στηρίζει την ανοδική κοινωνική σύγκλιση·

Or. en

Τροπολογία 41

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 13 – παράγραφος 2 – εδάφιο 2 – σημείο iii

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
iii) λαμβάνει υπόψη τις κοινές προτεραιότητες της Ένωσης που αναφέρονται στο ***παράρτημα VI***·	iii) λαμβάνει υπόψη τις κοινές προτεραιότητες της Ένωσης που αναφέρονται στο ***άρθρο 1***·

Or. en

Τροπολογία 42

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 13 – παράγραφος 2 – εδάφιο 2 – σημείο iv

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
iv) λαμβάνει υπόψη τις σχετικές ειδικές συστάσεις ανά χώρα που έχουν απευθυνθεί στο συγκεκριμένο κράτος μέλος, συμπεριλαμβανομένων, όπου συντρέχει περίπτωση, συστάσεων που εκδόθηκαν στο πλαίσιο της διαδικασίας μακροοικονομικών ανισορροπιών·	iv) λαμβάνει υπόψη τις σχετικές ειδικές συστάσεις ανά χώρα που έχουν απευθυνθεί στο συγκεκριμένο κράτος μέλος, ***σύμφωνα με το άρθρο 121 παράγραφος 4 και το άρθρο 148 παράγραφος 4 ΣΛΕΕ,*** συμπεριλαμβανομένων, όπου συντρέχει περίπτωση, συστάσεων που εκδόθηκαν στο πλαίσιο της διαδικασίας μακροοικονομικών ανισορροπιών·

Or. en

Τροπολογία 43

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 15 – παράγραφος 2 – στοιχείο στ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
στ) αν ο λόγος δημόσιου χρέους στο πέρας του ορίζοντα σχεδιασμού είναι χαμηλότερος του λόγου δημόσιου χρέους κατά το έτος πριν από την έναρξη της τεχνικής πορείας**.**	στ) αν ο λόγος δημόσιου χρέους στο πέρας του ορίζοντα σχεδιασμού είναι χαμηλότερος του λόγου δημόσιου χρέους κατά το έτος πριν από την έναρξη της τεχνικής πορείας·

Or. en

Τροπολογία 44

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 15 – παράγραφος 2 – στοιχείο στ α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	στα) αν η υλοποίηση επενδύσεων και μεταρρυθμίσεων οι οποίες ανταποκρίνονται στις κύριες προκλήσεις που προσδιορίζονται στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Εξαμήνου, στις ειδικές ανά χώρα συστάσεις, διορθώνει τις μακροοικονομικές ανισορροπίες που διαπιστώθηκαν κατά τη διαδικασία μακροοικονομικών ανισορροπιών, κατά περίπτωση, και ανταποκρίνεται στις κοινές προτεραιότητες της Ένωσης όπως αναφέρονται στο άρθρο 1 του παρόντος κανονισμού, μεταξύ άλλων στην Ευρωπαϊκή Πράσινη Συμφωνία, στον ευρωπαϊκό πυλώνα κοινωνικών δικαιωμάτων, συμπεριλαμβανομένων των ενωσιακών και εθνικών στόχων για την απασχόληση, τις δεξιότητες και τη μείωση της φτώχειας με ορίζοντα το 2030, και στην «Ψηφιακή Δεκαετία», ενώ παράλληλα συνάδει με τα επικαιροποιημένα εθνικά σχέδια για την ενέργεια και το κλίμα και τους εθνικούς χάρτες πορείας για την «Ψηφιακή Δεκαετία».

Or. en

Τροπολογία 45

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 16 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Το Συμβούλιο, βάσει σύστασης της Επιτροπής, εκδίδει σύσταση με την οποία καθορίζει την πορεία των καθαρών δαπανών του συγκεκριμένου κράτους μέλους και, εφόσον συντρέχει περίπτωση, εγκρίνει το σύνολο των μεταρρυθμιστικών και επενδυτικών δεσμεύσεων στις οποίες στηρίζεται η παράταση της περιόδου προσαρμογής οι οποίες περιέχονται στο	Το Συμβούλιο, βάσει σύστασης της Επιτροπής, ***και κατόπιν διαβούλευσης με τις σχετικές συμβουλευτικές επιτροπές που προσδιορίζονται στο άρθρο 26,*** εκδίδει σύσταση με την οποία καθορίζει την πορεία των καθαρών δαπανών του συγκεκριμένου κράτους μέλους και, εφόσον συντρέχει περίπτωση, εγκρίνει το σύνολο των μεταρρυθμιστικών και

εθνικό μεσοπρόθεσμο δημοσιονομικό-διαρθρωτικό σχέδιό του, κατά κανόνα εντός τεσσάρων εβδομάδων από την έκδοση της σύστασης της Επιτροπής.	επενδυτικών δεσμεύσεων στις οποίες στηρίζεται η παράταση της περιόδου προσαρμογής οι οποίες περιέχονται στο εθνικό μεσοπρόθεσμο δημοσιονομικό-διαρθρωτικό σχέδιό του, κατά κανόνα εντός τεσσάρων εβδομάδων από την έκδοση της σύστασης της Επιτροπής.

Or. en

Τροπολογία 46

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 17 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Όταν θεωρεί ότι το σχέδιο δεν πληροί τις απαιτήσεις που καθορίζονται στο άρθρο 15 παράγραφος 2 και παράγραφος 3 ***στοιχείο*** α), το Συμβούλιο, βάσει σύστασης της Επιτροπής, συνιστά στο συγκεκριμένο κράτος μέλος να υποβάλει αναθεωρημένο εθνικό μεσοπρόθεσμο δημοσιονομικό-διαρθρωτικό σχέδιο.	Όταν θεωρεί ότι το σχέδιο δεν πληροί τις απαιτήσεις που καθορίζονται στο άρθρο 15 παράγραφος 2 και παράγραφος 3 ***στοιχεία*** α) ***και β)***, το Συμβούλιο, βάσει σύστασης της Επιτροπής***, και κατόπιν διαβούλευσης με τις σχετικές συμβουλευτικές επιτροπές που προσδιορίζονται στο άρθρο 26***, συνιστά στο συγκεκριμένο κράτος μέλος να υποβάλει αναθεωρημένο εθνικό μεσοπρόθεσμο δημοσιονομικό-διαρθρωτικό σχέδιο.

Or. en

Τροπολογία 47

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 20 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2. Η ετήσια έκθεση προόδου που αναφέρεται στην παράγραφο 1 περιέχει τις ειδικότερες πληροφορίες σχετικά με την πρόοδο της υλοποίησης της πορείας των καθαρών δαπανών, της εφαρμογής των ευρύτερων μεταρρυθμιστικών και	2. Η ετήσια έκθεση προόδου που αναφέρεται στην παράγραφο 1 περιέχει τις ειδικότερες πληροφορίες σχετικά με την πρόοδο της υλοποίησης της πορείας των καθαρών δαπανών, της εφαρμογής των ευρύτερων μεταρρυθμιστικών και

επενδυτικών δεσμεύσεων στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Εξαμήνου και, εφόσον συντρέχει περίπτωση, της υλοποίησης του συνόλου μεταρρυθμιστικών και επενδυτικών δεσμεύσεων που στηρίζουν την παράταση της περιόδου προσαρμογής.

επενδυτικών δεσμεύσεων στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Εξαμήνου***,*** ***συμπεριλαμβανομένης της προόδου ως προς τους ενωσιακούς και εθνικούς στόχους για την απασχόληση, την εκπαίδευση και τη μείωση της φτώχειας με ορίζοντα το 2030,*** και, εφόσον συντρέχει περίπτωση, της υλοποίησης του συνόλου μεταρρυθμιστικών και επενδυτικών δεσμεύσεων που στηρίζουν την παράταση της περιόδου προσαρμογής.

Or. en

Τροπολογία 48

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 22 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Κάθε εθνικό ανεξάρτητο δημοσιονομικό όργανο που αναφέρεται στο άρθρο 8 της οδηγίας […] του Συμβουλίου[32] [σχετικά με τα εθνικά δημοσιονομικά πλαίσια] παρέχει αξιολόγηση της συμμόρφωσης των στοιχείων των δημοσιονομικών αποτελεσμάτων, που αναφέρονται στην έκθεση προόδου του άρθρου 20, με την πορεία των καθαρών δαπανών**.** Όπου συντρέχει περίπτωση, κάθε εθνικό ανεξάρτητο δημοσιονομικό όργανο αναλύει επίσης τους παράγοντες στους οποίους οφείλεται απόκλιση από την πορεία των καθαρών δαπανών.	Κάθε εθνικό ανεξάρτητο δημοσιονομικό όργανο που αναφέρεται στο άρθρο 8 της οδηγίας […] του Συμβουλίου[32] [σχετικά με τα εθνικά δημοσιονομικά πλαίσια]***:***
	α) παρέχει αξιολόγηση της συμμόρφωσης των στοιχείων των δημοσιονομικών αποτελεσμάτων, που αναφέρονται στην έκθεση προόδου του άρθρου 20, με την πορεία των καθαρών δαπανών***,***
	β) όπου συντρέχει περίπτωση, κάθε εθνικό ανεξάρτητο δημοσιονομικό όργανο αναλύει επίσης τους παράγοντες στους οποίους οφείλεται απόκλιση από την πορεία των καθαρών δαπανών***,***

	γ) παρέχει εκτίμηση των κοινωνικών επιπτώσεων που έχουν οι επιλογές πολιτικής δημοσιονομικής προσαρμογής,
	δ) περιλαμβάνει κοινωνικούς εμπειρογνώμονες οι οποίοι συνεργάζονται με οικονομικούς εμπειρογνώμονες επί των αξιολογήσεων.
[32] Οδηγία […] του Συμβουλίου της […] [για την τροποποίηση της οδηγίας 2011/85/ΕΕ του Συμβουλίου σχετικά με τις απαιτήσεις για τα δημοσιονομικά πλαίσια των κρατών μελών] (ΕΕ…., …, σ.…).	[32] Οδηγία […] του Συμβουλίου της […] [για την τροποποίηση της οδηγίας 2011/85/ΕΕ του Συμβουλίου σχετικά με τις απαιτήσεις για τα δημοσιονομικά πλαίσια των κρατών μελών] (ΕΕ…., …, σ.…).
	Or. en

Τροπολογία 49

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 26 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο συμμετέχει δεόντως στο Ευρωπαϊκό Εξάμηνο, προκειμένου να αυξάνεται η διαφάνεια, η ανάληψη ευθύνης και η λογοδοσία για τις αποφάσεις που λαμβάνονται, ιδίως μέσω οικονομικού διαλόγου. Στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού εξαμήνου διεξάγεται, όποτε είναι αναγκαίο, διαβούλευση με την Οικονομική και Δημοσιονομική Επιτροπή, την Επιτροπή Οικονομικής Πολιτικής, την Επιτροπή Απασχόλησης και την Επιτροπή Κοινωνικής Προστασίας. Στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού εξαμήνου, υπάρχει συμμετοχή των ενδιαφερόμενων μερών, ιδίως των κοινωνικών εταίρων, για βασικά θέματα πολιτικής, όποτε είναι αναγκαίο, σύμφωνα με τις διατάξεις της ΣΛΕΕ και τις εθνικές νομικές και πολιτικές ρυθμίσεις.	Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο συμμετέχει δεόντως στο Ευρωπαϊκό Εξάμηνο, προκειμένου να αυξάνεται η διαφάνεια, η ανάληψη ευθύνης και η λογοδοσία για τις αποφάσεις που λαμβάνονται, ιδίως μέσω οικονομικού ***και κοινωνικού*** διαλόγου. Στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού εξαμήνου διεξάγεται, όποτε είναι αναγκαίο, διαβούλευση με την Οικονομική και Δημοσιονομική Επιτροπή, την Επιτροπή Οικονομικής Πολιτικής, την Επιτροπή Απασχόλησης και την Επιτροπή Κοινωνικής Προστασίας. Στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού εξαμήνου, υπάρχει συμμετοχή των ενδιαφερόμενων μερών, ιδίως των κοινωνικών εταίρων, για βασικά θέματα πολιτικής, όποτε είναι αναγκαίο, σύμφωνα με τις διατάξεις της ΣΛΕΕ και τις εθνικές νομικές και πολιτικές ρυθμίσεις.
	Or. en

Τροπολογία 50

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 26 – παράγραφος 3 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Οι αρμόδιες επιτροπές του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου μπορούν να καλέσουν την Επιτροπή να συζητήσει τα ακόλουθα θέματα:
	- τη μεσοπρόθεσμη εκτίμηση των προβλέψεων της Επιτροπής για το δημόσιο χρέος των εθνικών μεσοπρόθεσμων δημοσιονομικών-διαρθρωτικών σχεδίων, καθώς και την ανάλυση της βιωσιμότητας του χρέους·
	- την αξιολόγηση των πληροφοριών που παρέχουν τα κράτη μέλη στις ετήσιες εκθέσεις προόδου·
	- την αξιολόγηση του συνόλου των μεταρρυθμιστικών και επενδυτικών δεσμεύσεων στις οποίες στηρίζεται η παράταση της περιόδου προσαρμογής·
	- την αξιολόγηση των ΣΑΧ και των κινδύνων κοινωνικής σύγκλισης και την πρόοδο προς την εφαρμογή των αρχών του ευρωπαϊκού πυλώνα κοινωνικών δικαιωμάτων.

Or. en

Τροπολογία 51

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 30 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2. Στην περίπτωση αυτή, το κράτος μέλος σε σχέση με το οποίο κινείται διαδικασία λόγω υπερβολικών ανισορροπιών σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ)	*(Δεν αφορά το ελληνικό κείμενο.)*

αριθ. 1176/2011 υποβάλλει αναθεωρημένο σχέδιο σύμφωνα με το άρθρο 14 του παρόντος κανονισμού. Το αναθεωρημένο σχέδιο εφαρμόζει τη σύσταση του Συμβουλίου η οποία εκδίδεται σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1176/2011. Η υποβολή του αναθεωρημένου σχεδίου υπόκειται στην έγκριση του Συμβουλίου σύμφωνα με τα άρθρα 16 έως 19 του παρόντος κανονισμού. Το αναθεωρημένο σχέδιο αξιολογείται σύμφωνα με το άρθρο 15 του παρόντος κανονισμού.

Or. en

Τροπολογία 52

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 32 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 33 για την τροποποίηση των παραρτημάτων II έως VII με σκοπό την προσαρμογή τους προκειμένου να λαμβάνονται δεόντως υπόψη περαιτέρω εξελίξεις ή ανάγκες όσον αφορά τις πληροφορίες που πρέπει να περιέχονται στο εθνικό μεσοπρόθεσμο δημοσιονομικό-διαρθρωτικό σχέδιο (παράρτημα II) ή στις ετήσιες εκθέσεις προόδου (παράρτημα III), σχετικά με τη λειτουργία του λογαριασμού ελέγχου (παράρτημα IV), σχετικά με τη μεθοδολογία για την αξιολόγηση της ευλογοφάνειας (παράρτημα V)***, σχετικά με τις κοινές αρχές της Ένωσης (παράρτημα VI)*** ή σχετικά με το πλαίσιο αξιολόγησης (παράρτημα VII).	Η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 33 για την τροποποίηση των παραρτημάτων II έως VII με σκοπό την προσαρμογή τους προκειμένου να λαμβάνονται δεόντως υπόψη περαιτέρω εξελίξεις ή ανάγκες όσον αφορά τις πληροφορίες που πρέπει να περιέχονται στο εθνικό μεσοπρόθεσμο δημοσιονομικό-διαρθρωτικό σχέδιο (παράρτημα II) ή στις ετήσιες εκθέσεις προόδου (παράρτημα III), σχετικά με τη λειτουργία του λογαριασμού ελέγχου (παράρτημα IV), σχετικά με τη μεθοδολογία για την αξιολόγηση της ευλογοφάνειας (παράρτημα V) ή σχετικά με το πλαίσιο αξιολόγησης (παράρτημα VII).

Or. en

Τροπολογία 53

Πρόταση κανονισμού
Παράρτημα I – παράγραφος 1 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Οι κοινωνικοί δείκτες που συνδέονται με την επίτευξη των εθνικών στόχων, οι οποίοι συνδέονται με τους πρωταρχικούς στόχους του ευρωπαϊκού πυλώνα κοινωνικών δικαιωμάτων και τους οικείους κύριους και δευτερεύοντες δείκτες, έχουν σημειώσει πρόοδο στο τέλος της περιόδου και υπερβαίνουν την κατάσταση κατά το έτος πριν από την έναρξη της τεχνικής πορείας.

Or. en

Τροπολογία 54

Πρόταση κανονισμού
Παράρτημα II – παράγραφος 1 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
δ) πληροφορίες σχετικά με τεκμαρτές ***υποχρεώσεις που σχετίζονται με τη δημογραφική γήρανση*** και ενδεχόμενες υποχρεώσεις με δυνητικά μεγάλο αντίκτυπο στους κρατικούς προϋπολογισμούς, συμπεριλαμβανομένων κρατικών εγγυήσεων, μη εξυπηρετούμενων δανείων και υποχρεώσεων που απορρέουν από τη λειτουργία δημόσιων επιχειρήσεων, συμπεριλαμβανομένης της έκτασής τους, ενδεχόμενων εξόδων και υποχρεώσεων που απορρέουν από δικαστικές υποθέσεις και, στον βαθμό του δυνατού, πληροφορίες σχετικά με ενδεχόμενες υποχρεώσεις που σχετίζονται με καταστροφές και το κλίμα·	δ) πληροφορίες σχετικά με τεκμαρτές και ενδεχόμενες υποχρεώσεις με δυνητικά μεγάλο αντίκτυπο στους κρατικούς προϋπολογισμούς, συμπεριλαμβανομένων κρατικών εγγυήσεων, μη εξυπηρετούμενων δανείων και υποχρεώσεων που απορρέουν από τη λειτουργία δημόσιων επιχειρήσεων, συμπεριλαμβανομένης της έκτασής τους, ενδεχόμενων εξόδων και υποχρεώσεων που απορρέουν από δικαστικές υποθέσεις και, στον βαθμό του δυνατού, πληροφορίες σχετικά με ενδεχόμενες υποχρεώσεις που σχετίζονται με καταστροφές και το κλίμα·

Or. en

Τροπολογία 55

Πρόταση κανονισμού
Παράρτημα ΙΙ – παράγραφος 1 – στοιχείο στ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
στ) σε περίπτωση που το κράτος μέλος κάνει χρήση παραδοχών που αναφέρονται στο σημείο ε) διαφορετικών από τις παραδοχές της Επιτροπής για την περίοδο προσαρμογής του εθνικού μεσοπρόθεσμου δημοσιονομικού-διαρθρωτικού σχεδίου και την επακόλουθη 10ετή περίοδο χωρίς περαιτέρω δημοσιονομικά μέτρα, κατάλληλες εξηγήσεις και αιτιολογήσεις βασισμένες σε τεκμηριωμένα οικονομικά επιχειρήματα για τις εν λόγω διαφορές·	στ) σε περίπτωση που το κράτος μέλος κάνει χρήση παραδοχών που αναφέρονται στο σημείο ε) διαφορετικών από τις παραδοχές της Επιτροπής για την περίοδο προσαρμογής του εθνικού μεσοπρόθεσμου δημοσιονομικού-διαρθρωτικού σχεδίου και την επακόλουθη 10ετή περίοδο χωρίς περαιτέρω δημοσιονομικά μέτρα, κατάλληλες εξηγήσεις και αιτιολογήσεις βασισμένες σε τεκμηριωμένα οικονομικά ***και κοινωνικά*** επιχειρήματα για τις εν λόγω διαφορές·

Or. en

Τροπολογία 56

Πρόταση κανονισμού
Παράρτημα ΙΙ – παράγραφος 1 – στοιχείο ζ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
ζ) ανάλυση του κατά πόσον τυχόν μεταβολές των κυριότερων οικονομικών παραδοχών θα επηρέαζαν την κατάσταση των δημόσιων οικονομικών και το χρέος του κράτους μέλους·	ζ) ανάλυση του κατά πόσον τυχόν μεταβολές των κυριότερων οικονομικών ***και κοινωνικών*** παραδοχών θα επηρέαζαν την κατάσταση των δημόσιων οικονομικών και το χρέος του κράτους μέλους***, καθώς και την επίτευξη των εθνικών στόχων που συνδέονται με τους πρωταρχικούς στόχους του ευρωπαϊκού πυλώνα κοινωνικών δικαιωμάτων και τους οικείους κύριους δευτερεύοντες δείκτες και τις κοινές προτεραιότητες της Ένωσης στο εν λόγω κράτος μέλος***·

Or. en

Τροπολογία 57

Πρόταση κανονισμού
Παράρτημα ΙΙ – παράγραφος 1 – στοιχείο η

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
η) εφόσον συντρέχει περίπτωση, τους δεόντως τεκμηριωμένους λόγους (συνοδευόμενους από σχετικά εύρωστα και επαληθεύσιμα οικονομικά επιχειρήματα) για την απόκλιση από την τεχνική πορεία που πρότεινε η Επιτροπή·	η) εφόσον συντρέχει περίπτωση, τους δεόντως τεκμηριωμένους λόγους (συνοδευόμενους από σχετικά εύρωστα και επαληθεύσιμα οικονομικά ***και κοινωνικά*** επιχειρήματα) για την απόκλιση από την τεχνική πορεία που πρότεινε η Επιτροπή·

Or. en

Τροπολογία 58

Πρόταση κανονισμού
Παράρτημα ΙΙ – παράγραφος 1 – στοιχείο ια

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
ια) εφόσον συντρέχει περίπτωση, πληροφορίες σχετικά με συγκεκριμένο, χρονικά προσδιορισμένο και επαληθεύσιμο σύνολο μεταρρυθμιστικών και επενδυτικών δεσμεύσεων που στηρίζουν την παράταση της περιόδου προσαρμογής δυνάμει του άρθρου 13, χρονοδιάγραμμα για την εφαρμογή του, καθώς και εύρωστα οικονομικά επιχειρήματα όσον αφορά την πλήρωση, από το συγκεκριμένο σύνολο μεταρρυθμιστικών και επενδυτικών δεσμεύσεων, των κριτηρίων του άρθρου 13 λαμβανομένων υπόψη των κριτηρίων αξιολόγησης του παραρτήματος VII·	ια) εφόσον συντρέχει περίπτωση, πληροφορίες σχετικά με συγκεκριμένο, χρονικά προσδιορισμένο και επαληθεύσιμο σύνολο μεταρρυθμιστικών και επενδυτικών δεσμεύσεων που στηρίζουν την παράταση της περιόδου προσαρμογής δυνάμει του άρθρου 13, χρονοδιάγραμμα για την εφαρμογή του, καθώς και εύρωστα οικονομικά ***και κοινωνικά*** επιχειρήματα όσον αφορά την πλήρωση, από το συγκεκριμένο σύνολο μεταρρυθμιστικών και επενδυτικών δεσμεύσεων, των κριτηρίων του άρθρου 13 λαμβανομένων υπόψη των κριτηρίων αξιολόγησης του παραρτήματος VII·

Or. en

Τροπολογία 59

Πρόταση κανονισμού
Παράρτημα ΙΙ – παράγραφος 1 – στοιχείο ιβ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
ιβ) ποσοτικό προσδιορισμό, στο μέτρο του δυνατού, του αναμενόμενου αντικτύπου των μεταρρυθμίσεων και των επενδύσεων που αναφέρονται στο σημείο ια) στη δημοσιονομική βιωσιμότητα, ***την*** ανάπτυξη και την απασχόληση, όπου συντρέχει περίπτωση σύμφωνα με τις από κοινού συμφωνηθείσες μεθοδολογίες·	ιβ) ποσοτικό προσδιορισμό, στο μέτρο του δυνατού, του αναμενόμενου αντικτύπου των μεταρρυθμίσεων και των επενδύσεων που αναφέρονται στο σημείο ια) στη δημοσιονομική βιωσιμότητα, ***τη βιώσιμη*** ανάπτυξη και την ***ποιοτική*** απασχόληση***, καθώς και την ανοδική κοινωνική σύγκλιση***, όπου συντρέχει περίπτωση σύμφωνα με τις από κοινού συμφωνηθείσες μεθοδολογίες·

Or. en

Τροπολογία 60

Πρόταση κανονισμού
Παράρτημα ΙΙ – παράγραφος 1 – στοιχείο ιδ α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	ιδα) κατά περίπτωση, μεταρρυθμίσεις και επενδύσεις για τη διόρθωση των διαπιστωθέντων κινδύνων κοινωνικής σύγκλισης.

Or. en

Τροπολογία 61

Πρόταση κανονισμού
Παράρτημα ΙΙ – παράγραφος 1 – στοιχείο ιστ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
ιστ) για κράτη μέλη που αντιμετωπίζουν χαμηλού επιπέδου προκλήσεις όσον αφορά το δημόσιο χρέος αλλά εμφανίζουν υψηλές τεκμαρτές υποχρεώσεις ***λόγω δημογραφικής γήρανσης***, η εθνική πορεία των καθαρών δαπανών και οι μεταρρυθμίσεις του εθνικού μεσοπρόθεσμου δημοσιονομικού-	ιστ) για κράτη μέλη που αντιμετωπίζουν χαμηλού επιπέδου προκλήσεις όσον αφορά το δημόσιο χρέος αλλά εμφανίζουν υψηλές τεκμαρτές υποχρεώσεις, η εθνική πορεία των καθαρών δαπανών και οι μεταρρυθμίσεις του εθνικού μεσοπρόθεσμου δημοσιονομικού-διαρθρωτικού σχεδίου θα πρέπει να

διαρθρωτικού σχεδίου θα πρέπει να λαμβάνουν δεόντως υπόψη τις μακροπρόθεσμες προκλήσεις για τα δημόσια οικονομικά οι οποίες σχετίζονται με τη δημοσιονομική βιωσιμότητα·	λαμβάνουν δεόντως υπόψη τις μακροπρόθεσμες προκλήσεις για τα δημόσια οικονομικά οι οποίες σχετίζονται με τη δημοσιονομική βιωσιμότητα***, καθώς και τους κινδύνους κοινωνικών αποκλίσεων οι οποίοι διαπιστώνονται στην πιο πρόσφατη παρακολούθηση***·

Or. en

Τροπολογία 62

Πρόταση κανονισμού
Παράρτημα ΙΙ – παράγραφος 1 – στοιχείο ιζ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
ιζ) πληροφορίες σχετικά με διαβουλεύσεις με κοινωνικούς εταίρους, οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών και άλλα σχετικά ενδιαφερόμενα μέρη εν όψει της κατάρτισης του σχεδίου.	ιζ) πληροφορίες σχετικά με ***τελεσφόρες*** διαβουλεύσεις με κοινωνικούς εταίρους, οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών και άλλα σχετικά ενδιαφερόμενα μέρη εν όψει της κατάρτισης του σχεδίου.

Or. en

Τροπολογία 63

Πρόταση κανονισμού
Παράρτημα ΙΙΙ – παράγραφος 1 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) σύγκριση, από την έναρξη του εθνικού μεσοπρόθεσμου δημοσιονομικού-διαρθρωτικού σχεδίου, μεταξύ των προγνώσεων για τις κυριότερες οικονομικές μεταβλητές που αναφέρονται στο εν λόγω σχέδιο και των δημοσιονομικών αποτελεσμάτων για τις εν λόγω μεταβλητές, καθώς και συνέπειες για τη συμμόρφωση με την πορεία των καθαρών δαπανών που καθόρισε το Συμβούλιο και συνέπειες για την πρόγνωση της εξέλιξης του λόγου δημόσιου χρέους που αναφέρεται στο εν	β) σύγκριση, από την έναρξη του εθνικού μεσοπρόθεσμου δημοσιονομικού-διαρθρωτικού σχεδίου, μεταξύ των προγνώσεων για τις κυριότερες οικονομικές ***και κοινωνικές*** μεταβλητές που αναφέρονται στο εν λόγω σχέδιο και των δημοσιονομικών αποτελεσμάτων για τις εν λόγω μεταβλητές, καθώς και συνέπειες για τη συμμόρφωση με την πορεία των καθαρών δαπανών που καθόρισε το Συμβούλιο και συνέπειες για την πρόγνωση της εξέλιξης του λόγου δημόσιου χρέους που αναφέρεται στο εν

λόγω σχέδιο·	λόγω σχέδιο***, καθώς και την επίτευξη των εθνικών στόχων που συνδέονται με τους πρωταρχικούς στόχους του ευρωπαϊκού πυλώνα κοινωνικών δικαιωμάτων και τους οικείους κύριους και δευτερεύοντες δείκτες***·

Or. en

Τροπολογία 64

Πρόταση κανονισμού
Παράρτημα ΙΙΙ – παράγραφος 1 – στοιχείο η

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
η) τις κυριότερες παραδοχές σχετικά με τις αναμενόμενες οικονομικές εξελίξεις και τις κυριότερες οικονομικές μεταβλητές για τα επόμενα έτη της περιόδου προσαρμογής, συμπεριλαμβανομένου του λόγου δημόσιου χρέους·	η) τις κυριότερες παραδοχές σχετικά με τις αναμενόμενες οικονομικές ***και κοινωνικές*** εξελίξεις και τις κυριότερες οικονομικές ***και κοινωνικές*** μεταβλητές για τα επόμενα έτη της περιόδου προσαρμογής, συμπεριλαμβανομένου του λόγου δημόσιου χρέους·

Or. en

Τροπολογία 65

Πρόταση κανονισμού
Παράρτημα ΙΙΙ – παράγραφος 1 – στοιχείο ιβ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
ιβ) ανάλυση της εξέλιξης των εντοπισθεισών χρηματοοικονομικών ανισορροπιών στο πλαίσιο της διαδικασίας μακροοικονομικών ανισορροπιών και του αντικτύπου τους στην υλοποίηση των σχετικών μεταρρυθμίσεων και επενδύσεων που αναφέρονται στο εθνικό μεσοπρόθεσμο δημοσιονομικό-διαρθρωτικό σχέδιο σύμφωνα με το ***σημείο*** ιδ) του παραρτήματος ΙΙ, κατά περίπτωση·	ιβ) ανάλυση της εξέλιξης των εντοπισθεισών χρηματοοικονομικών ανισορροπιών στο πλαίσιο της διαδικασίας μακροοικονομικών ανισορροπιών***, καθώς και των κινδύνων κοινωνικών αποκλίσεων,*** και του αντικτύπου τους στην υλοποίηση των σχετικών μεταρρυθμίσεων και επενδύσεων που αναφέρονται στο εθνικό μεσοπρόθεσμο δημοσιονομικό-διαρθρωτικό σχέδιο σύμφωνα με το ***στοιχεία*** ιδ) ***και ιε)*** του παραρτήματος ΙΙ, κατά περίπτωση·

Τροπολογία 66

Πρόταση κανονισμού
Παράρτημα VI

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Κοινές προτεραιότητες της Ένωσης	***διαγράφεται***
Οι κοινές προτεραιότητες της Ένωσης οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 12 στοιχείο β) είναι οι εξής:	
α) η Ευρωπαϊκή Πράσινη συμφωνία[34], συμπεριλαμβανομένης της μετάβασης σε κλιματική ουδετερότητα έως το 2050[35] και η μετουσίωσή της σε εθνικό επίπεδο μέσω των εθνικών σχεδίων για την ενέργεια και το κλίμα·	
β) ο ευρωπαϊκός πυλώνας κοινωνικών δικαιωμάτων[36] συμπεριλαμβανομένων των σχετικών στόχων για την απασχόληση, τις δεξιότητες και τη μείωση της φτώχειας έως το 2030·	
γ) το πρόγραμμα πολιτικής 2020 «Ψηφιακή Δεκαετία»[37], όπως αντικατοπτρίζεται σε εθνικό επίπεδο μέσω των εθνικών χαρτών πορείας για την ψηφιακή δεκαετία·	
δ) Στρατηγική πυξίδα για την ασφάλεια και την άμυνα – Για μια Ευρωπαϊκή Ένωση που προστατεύει τους πολίτες, τις αξίες και τα συμφέροντά της και συμβάλλει στη διεθνή ειρήνη και ασφάλεια[38].	

[34] Ανακοίνωση της Επιτροπής, της 11ης Δεκεμβρίου 2019, με τίτλο «Η Ευρωπαϊκή Πράσινη Συμφωνία», COM(2019) 640 final, και απόφαση (ΕΕ) 2022/591 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Απριλίου 2022, σχετικά με γενικό

ενωσιακό πρόγραμμα δράσης για το περιβάλλον έως το 2030 (ΕΕ L 114 της 12.4.2022, σ. 22).

[35] Κανονισμός (ΕΕ) 2021/1119 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 2021, για τη θέσπιση πλαισίου με στόχο την επίτευξη κλιματικής ουδετερότητας και για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 401/2009 και (ΕΕ) 2018/1999 («ευρωπαϊκό νομοθέτημα για το κλίμα»).

[36] (2017/C 428/09) Διοργανική διακήρυξη για τον ευρωπαϊκό πυλώνα κοινωνικών δικαιωμάτων (2017/C 428/09) (ΕΕ C 428 της 13.12.2017, σ. 10).

[37] Απόφαση (ΕΕ) 2022/2481 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Δεκεμβρίου 2022, για τη θέσπιση του προγράμματος πολιτικής 2030 «Ψηφιακή Δεκαετία» (ΕΕ L 323 της 19.12.2022, σ. 4).

[38] Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, COPS 130.

Or. en

Τροπολογία 67

Πρόταση κανονισμού
Παράρτημα VII – σημείο 2 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 2, το σύνολο των μεταρρυθμιστικών και επενδυτικών δεσμεύσεων που περιέχονται στα εθνικά μεσοπρόθεσμα δημοσιονομικά-διαρθρωτικά σχέδια το οποίο στηρίζει την παράταση της περιόδου προσαρμογής είναι ανάλογο του βαθμού των προκλήσεων όσον αφορά το δημόσιο χρέος οι οποίες διαπιστώνονται στην πιο πρόσφατη επικαιροποίηση του «Debt Sustainability Monitor» ***και*** των προκλήσεων όσον αφορά τη μεσοπρόθεσμη ανάπτυξη στο	Σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 2, το σύνολο των μεταρρυθμιστικών και επενδυτικών δεσμεύσεων που περιέχονται στα εθνικά μεσοπρόθεσμα δημοσιονομικά-διαρθρωτικά σχέδια το οποίο στηρίζει την παράταση της περιόδου προσαρμογής είναι ανάλογο του βαθμού των προκλήσεων όσον αφορά το δημόσιο χρέος οι οποίες διαπιστώνονται στην πιο πρόσφατη επικαιροποίηση του «Debt Sustainability Monitor» ***σε συνδυασμό με τους κινδύνους κοινωνικών αποκλίσεων οι***

κράτος μέλος. Για τα κράτη μέλη στα οποία οι προκλήσεις όσον αφορά το δημόσιο χρέος συνδέονται με σημαντικές προκλήσεις όσον αφορά τη μεσοπρόθεσμη ανάπτυξη, το σύνολο των μεταρρυθμίσεων και των επενδύσεων πρέπει να λαμβάνει επίσης υπόψη τα σημεία συμφόρησης της μεσοπρόθεσμης ανάπτυξης.	***οποίοι διαπιστώνονται στην πιο πρόσφατη επικαιροποίηση της παρακολούθησής τους,*** των προκλήσεων όσον αφορά τη μεσοπρόθεσμη ανάπτυξη στο κράτος μέλος ***και των προκλήσεων όσον αφορά την επίτευξη των εθνικών στόχων που συνδέονται με τους πρωταρχικούς στόχους και τους οικείους κύριους και δευτερεύοντες δείκτες του ευρωπαϊκού πυλώνα κοινωνικών δικαιωμάτων***. Για τα κράτη μέλη στα οποία οι προκλήσεις όσον αφορά το δημόσιο χρέος συνδέονται με σημαντικές προκλήσεις όσον αφορά τη μεσοπρόθεσμη ***βιώσιμη*** ανάπτυξη, το σύνολο των μεταρρυθμίσεων και των επενδύσεων πρέπει να λαμβάνει επίσης υπόψη τα σημεία συμφόρησης της μεσοπρόθεσμης ***βιώσιμης*** ανάπτυξης.
	Or. en

Τροπολογία 68

Πρόταση κανονισμού
Παράρτημα VII – σημείο 2 – παράγραφος 2 – σημείο 2.1 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2.1 Το σύνολο των μεταρρυθμιστικών και επενδυτικών δεσμεύσεων ενισχύει ***την*** ανάπτυξη	2.1 Το σύνολο των μεταρρυθμιστικών και επενδυτικών δεσμεύσεων ενισχύει ***τη βιώσιμη*** ανάπτυξη ***Το σύνολο των μεταρρυθμιστικών και επενδυτικών δεσμεύσεων αναμένεται να επιφέρει σημαντική πρόοδο προς την επίτευξη των εθνικών στόχων, σε συνδυασμό με τους πρωταρχικούς στόχους του ευρωπαϊκού πυλώνα κοινωνικών δικαιωμάτων και τους οικείους κύριους και δευτερεύοντες δείκτες.***
	Or. en

Τροπολογία 69

Πρόταση κανονισμού
Παράρτημα VII – μέρος 2 – παράγραφος 2 – σημείο 2.2 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	2.2α Το σύνολο των μεταρρυθμιστικών και επενδυτικών δεσμεύσεων στηρίζει την ανοδική κοινωνική σύγκλιση·

Or. en

Τροπολογία 70

Πρόταση κανονισμού
Παράρτημα VII – σημείο 2 – παράγραφος 2 – σημείο 2.3 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2.3 Το σύνολο των μεταρρυθμιστικών και επενδυτικών δεσμεύσεων λαμβάνει υπόψη τις προτεραιότητες της Ένωσης που αναφέρονται στο ***παράρτημα VI***·	2.3 Το σύνολο των μεταρρυθμιστικών και επενδυτικών δεσμεύσεων λαμβάνει υπόψη τις προτεραιότητες της Ένωσης που αναφέρονται στο ***άρθρο 1***·

Or. en

Τροπολογία 71

Πρόταση κανονισμού
Παράρτημα VII – σημείο 2 – παράγραφος 2 – σημείο 2.3 – περίπτωση 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
– Το σύνολο των μεταρρυθμιστικών και επενδυτικών δεσμεύσεων συμβάλλει σημαντικά στην επίτευξη μίας τουλάχιστον από τις προτεραιότητες της Ένωσης που αναφέρονται στο ***παράρτημα VI***.	– Το σύνολο των μεταρρυθμιστικών και επενδυτικών δεσμεύσεων συμβάλλει σημαντικά στην επίτευξη μίας τουλάχιστον από τις προτεραιότητες της Ένωσης που αναφέρονται στο ***άρθρο 1***.

Or. en

Τροπολογία 72

Πρόταση κανονισμού
Παράρτημα VII – σημείο 2 – παράγραφος 2 – σημείο 2.4 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2.4 Το σύνολο των μεταρρυθμιστικών και επενδυτικών δεσμεύσεων, συνολικά, λαμβάνει υπόψη τις σχετικές ειδικές συστάσεις ανά χώρα, συμπεριλαμβανομένων, όπου συντρέχει περίπτωση, συστάσεων που εκδόθηκαν στο πλαίσιο της διαδικασίας μακροοικονομικών ανισορροπιών	2.4 Το σύνολο των μεταρρυθμιστικών και επενδυτικών δεσμεύσεων, συνολικά, λαμβάνει υπόψη τις σχετικές ειδικές συστάσεις ανά χώρα, συμπεριλαμβανομένων, όπου συντρέχει περίπτωση, συστάσεων ***σύμφωνα με το άρθρο 121 παράγραφος 4 και το άρθρο 148 παράγραφος 4 ΣΛΕΕ*** που εκδόθηκαν στο πλαίσιο της διαδικασίας μακροοικονομικών ανισορροπιών

Or. en

Τροπολογία 73

Πρόταση κανονισμού
Παράρτημα VII – σημείο 2 – παράγραφος 2 – σημείο 2.4 – περίπτωση 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
– Το σύνολο των μεταρρυθμιστικών και επενδυτικών δεσμεύσεων στις οποίες στηρίζεται η παράταση της περιόδου προσαρμογής, συνολικά, αναμένεται ότι θα αντιμετωπίσει τις προκλήσεις που προσδιορίστηκαν στις σχετικές ειδικές ανά χώρα συστάσεις, συμπεριλαμβανομένων των συστάσεων που εκδόθηκαν στο πλαίσιο της διαδικασίας μακροοικονομικών ανισορροπιών, όπου συντρέχει περίπτωση, λαμβανομένων υπόψη του αντικειμένου και της κλίμακας των ειδικών ανά χώρα προκλήσεων και των δεσμεύσεων που αναλήφθηκαν στο πλαίσιο των σχεδίων ανάκαμψης και ανθεκτικότητας, όπου συντρέχει περίπτωση.	– Το σύνολο των μεταρρυθμιστικών και επενδυτικών δεσμεύσεων στις οποίες στηρίζεται η παράταση της περιόδου προσαρμογής, συνολικά, αναμένεται ότι θα αντιμετωπίσει τις προκλήσεις που προσδιορίστηκαν στις σχετικές ειδικές ανά χώρα συστάσεις, συμπεριλαμβανομένων των συστάσεων που εκδόθηκαν στο πλαίσιο της διαδικασίας μακροοικονομικών ανισορροπιών, όπου συντρέχει περίπτωση, ***συμπεριλαμβανομένων των συστάσεων που εκδόθηκαν σύμφωνα με το άρθρο 148 παράγραφος 4 ΣΛΕΕ ή σε σχέση με την εφαρμογή των αρχών του ευρωπαϊκού πυλώνα κοινωνικών δικαιωμάτων,*** λαμβανομένων υπόψη του αντικειμένου και της κλίμακας των ειδικών ανά χώρα προκλήσεων και των δεσμεύσεων που αναλήφθηκαν στο

πλαίσιο των σχεδίων ανάκαμψης και ανθεκτικότητας, όπου συντρέχει περίπτωση.

Or. en